

## Patroonsfeest in Eys

EYS - Kerkelijk zangkoor St Cecilia en dameskoor Octavia vierden **zondag 19 november** in Eys hun patroonsfeest. Tijdens de hoogmis (9.45 uur) zingen zij de Kurze Festmesse van Reimann en enkele meerstemmige liederen. Na afloop steekt men de straat over om in café Sport het feestprogramma voort te zetten, waarbij de onderstaande jubilarissen in de bloemetjes worden gezet.

### Theo Dahlmans

Theo Dahlmans is 60 jaar lid van kerkelijk zangkoor St Cecilia en zingt sindsdien nog steeds zijn partij bij de 2e tenoren. In 1974 trad hij toe tot het bestuur en in 1991 werd hij voorzitter. Na 45 jaar bestuurslid, waarvan 28 jaar als voorzitter, reikte hij in 2019 de voorzittershamer over aan Arthur Prakken. Ontelbare kerkelijke vieringen, bruiloften en uitvaarten heeft hij meegezongen. Niet te vergeten de Muziekdagen Eys met de Krönugsmesse waarvan hij 12 jaar als voorzitter fungeerde. Zijn grootste "zang-liefde" is al die jaren toch nog steeds het Gregoriaans gebleven. Ook voor de parochie H.Agatha



was en is hij nog steeds verdienstelijk als lector en mede grondlegger voor de avondwakes. Verder maakt hij deel uit van het liturgisch beraad, de pastoraatsgroep en doet hij de voorbereiding voor vormselviering. Ook was hij gedurende 16 jaar secretaris van het dekenaat Gulpen. Voor al zijn verdiensten is hij in 2005 onderscheiden met de Pauselijke Onderscheiding "Pro Ecclesia et Pontifice"; in 2013 met een Koninklijke Onderscheiding en in 2015 met de Agathaspeld van de parochie.

### Ad Broers

Ad Broers is 40 jaar lid van het koor en zingt mee met de 2e bassen. In 1988 werd hij bestuurslid en sinds 1997 tot heden is hij secretaris. In deze periode heeft hij meerdere 4 daagse koorreizen mede georganiseerd. Daarnaast is hij 40 jaar lid van schutterij St Sebastianus en sinds 1997 lid van het kerkbestuur van de parochie H.Agatha, waarin hij meerdere functies vervult. Voor al zijn verdiensten ontving hij in 2010 een Koninklijke Onderscheiding

en in 2015 de Agathaspeld van de parochie.

### Giel Hermans

Giel Hermans viert dit jaar zijn 25 jarig lidmaatschap en trad als 2e tenor in de voetsporen van zijn vader Ger Hermans. Omdat zijn echtgenote Tiny zingt bij dameskoor Octavia was de stap om ook te gaan zingen niet zo groot. Hij is dan wel een „laatbloeiër“ als zanger bij het koor, maar muzikaal is hij wel degelijk. Na 27 jaar lidmaatschap bij harmonie St Agatha in Eys stapte hij in 1987 over naar de fanfare Eendracht op de Huls. Vandaar werd hij lid van de fanfare St Cecilia in Bocholtz waar hij nu ruim 32 jaar lid is en de schuiftrombone speelt. In 2021 werd hij gehuldigd met zijn 60 jarig lidmaatschap van de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen.

**Bertie Hambuckers-Last en Hilde Wings-van Loo, beiden 60 jaar lid van dameskoor Octavia**

### Hilde Wings-van Loo

Hilde Wings-van Loo, is 60 jaar lid van dameskoor Octavia en zingt met verve de sopraan partij; Hilde is een trouw lid en ook als andere koren haar vragen om mee te zingen zegt ze niet vlug nee. Verder is ze reeds jaren lid bij het kerkelijk zangkoor in Simpelveld, dat na haar huwelijk haar thuis-

basis werd. Ook nam Hilde meer dan 25 jaar namens het koor zitting in de toenmalige stichting muziekdagen van Eys waar jaarlijks de Krönugsmesse werd uitgevoerd. Het koor dankt Hilde voor haar inzet en trouwe opkomst en zal haar op 19 november 2023 op gepaste wijze huldigen.

### Bertie Hambuckers-Last

Mw. Bertie Hambuckers-Last is eveneens 60 jaar lid van dameskoor Octavia heeft steeds de alt partij gezongen. Zij was een vaste zangeres op de zaterdagavond als het dameskoor zingt ter ondersteuning van de H. Mis in de kerk. Verder heeft ze jarenlang gezongen bij het ouderenkoor 'zingend door het leven' in Eys. Door haar verhuizing naar Gulpen een aantal jaren geleden en haar visuele beperking is het voor haar niet meer mogelijk om aan de repetities en uitvoeringen deel te nemen. Gezien haar staat van dienst heeft het bestuur haar erelid gemaakt van het koor. Ook zij zal in de bloemetjes gezet worden.

Iedere dag  
**BBBeter**

**11**

Marieke  
Wijen -  
Nass  
Gulpen

LIJST  
**15**

**INKOOP  
OUD GOUD**

van €20,10 tot €92,40

**CD  
JUWELIER**

Markt 29 Kerkrade  
045-5453098  
[www.cdjuwelier.nl](http://www.cdjuwelier.nl)

# Colofon



Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag/woensdag gratis aangeboden in een oplage van 13.000 stuks door uitgever TMdesign aan alle inwoners van Bocholtz, Eys, Lemiers, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

### Redactie-adres

TMdesign  
Irmstraat 7  
6369 VL Simpelveld  
06 - 19 86 88 16  
info@weekbladtroebadoer.nl



### Persberichten/advertenties

Aanlevertijd persberichten/advertenties tot vrijdag 17.00 uur. Overlijdensadvertenties tot zondag 18.00 uur. Zie ook: www.weekbladtroebadoer.nl

### Klachtenlijn bezorging

06 - 19 86 88 16

### Gezocht bezorg(st)ers

Voor Vaals

### Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken worden geweigerd.



De gezellige weekmarkt van  
**Simpelveld**  
Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

## VISHANDEL FRANS ERKENS

**Victoriabaars**  
per kilo **18<sup>95</sup>**

**Kibbelingen met saus**  
**5<sup>00</sup>**

**nieuwe  
Hollandse haring**

Sudokupuzel   week 46	2				3	9	7		6	
		3								
	7				5				9	
			1				8			
				8		7	5	2		
		6								
					1	5				
	9				7			3	4	2
				3						

## Kleintje plaats en?

Wilt u iets verkopen, verhuren of zoekt u iets? Vul dan onderstaande bon in.


**9,-**  
**+1,-**

Een foto of logo erbij kan voor € 5,- extra. Let op: 1 teken/cijfer en spatie per blok! Kleintjes worden geplaatst tegen contante betaling of overmaking vooraf op onze bankrekening. Bank: **NL67.RABO.0107.9240.56** Voor controle gelieve ook uw gegevens hieronder invullen. Deze worden uiteraard niet in advertentie opgenomen.

Naam \_\_\_\_\_ Telefoon \_\_\_\_\_

Deponeer deze bon met verschuldigde bedrag in een envelop in de brievenbus (Irmstraat 7, Simpelveld) of mail deze bon naar info@weekbladtroebadoer.nl

# Agenda



### Dinsdag 14 november

- ▶ GRIEPPRIK | huisartsenpraktijk Bocholtz | 14.00-17.30u.
- ▶ Alzheimercafe Parkstad | Zorgcentrum Tobias, Piet Malherberstr 2 | Heelen | 19.30-21.30u.

### Woensdag 15 november

- ▶ Impuls-senioren wandeling | Op de Boor | Bocholtz | vertrek 9.45u.

### Donderdag 16 november

- ▶ GRIEPPRIK | huisartsenpraktijk Simpelveld | Rode Beuk | 14.00-17.30u.

### Vrijdag 17 november

- ▶ Laachentere | Harmoniezaal | Bocholtz | 19.00u. | € 19
- ▶ Prinsenproclamatie Partij | A ge Wienhoes | 20.11u.

### Zaterdag 18 november

- ▶ Lingua e Musica | Kopermolen | Vaals | € 17,50
- ▶ Prinsenproclamatie Eys | Klavertje Vier | 19.15u. | € 11

### Zondag 19 november

- ▶ Herrezietsong | Oud-Zumpelveld | Simpelveld | 13.11u. | € 30,-
- ▶ Patroonsfeest Cecilia en Octavia Eys | cafe Sport | Grachtstraat | Eys | ±11.00u.
- ▶ Jubileumsfeest 125 jaar St Catharina Lemiers | cafe Oud Lemiers | v.a. 14.00u.
- ▶ Korencarrousel Just4-funkoor | zaal Bergzicht | Vijlen | 14.30u.
- ▶ Jeugdprinsenproclamatie Partij | A ge Wienhoes | 14.11u.
- ▶ Wienertreffen | cafe Oud-Bocholtz | Bocholtz | 14.30u.

### Vrijdag 24 november

- ▶ Rood Groen kantinekieren | kantine Rood Groen | Vaals | 19.30u.
- ▶ Toneel Énge ovvend vool' | zaal Bergzicht | Vijlen | 19.30u. | € 9,-

# Expositie



- ▶ Expositie Nikki Pelaez & Arno Sijben | Kopermolen | von Clermontplein 11 | Vaals | entree gratis | 5 nov. t/m 17 dec. | vr. t/m zo. 13.00-17.00u.

## Harmonie St. Catharina Lemiers viert haar 125-jarig jubileumfeest



Foto van links naar rechts: Ed Klein, Thijs Zenden, Frans Starmans, Pedro Huits, Astrid Pelzer en Egon van der Meulen.

**LEMIERS** - Op zondag 19 november viert harmonie St. Catharina Lemiers haar 125-jarig verenigingsjubileum. De harmonie kent een rijke geschiedenis en heeft in al die jaren een belangrijke rol vervuld voor de gemeenschap van Lemiers en daarbuiten. Harmonie St. Catharina is tegenwoordig een kleine muziekvereniging met trouwe leden die al vele jaren aan de vereniging zijn verbonden. Dit blijkt ook uit het feit dat gelijktijdig met het verenigingsjubileum ook 6 leden hun verenigingsjubileum vieren te weten Frans Starmans die al 60 jaar verbonden is aan harmonie St. Catharina Lemiers en Astrid Pelzer, Ed Klein, Egon van der Meulen, Pedro Huits en Thijs Zenden die allen 50 jaar lid zijn van de harmonie. De harmonie kan in dit jubileumjaar al terugkijken op 2 geslaagde evenementen te weten het Jubileumconcert op 27 mei en het optreden van de Marinierskapel der Koninklijke Marine op 13 oktober. Op zondag 19 november start de feestdag van de harmonie om 11.15 uur met een eucharistieviering in de St. Catharinakerk in Lemiers. De Heilige Mis zal muzikaal worden opgeluisterd door het saxofoonkwartet Saxfriends'23 bestaande uit Jörg Olischlager, Wilbert Lumeij, Astrid Crutzen en Joris Lumeij. Aansluitend zullen de jubilarissen samen met hun familieleden en de overige leden van de harmonie in verengingslokaal Café Oud Lemiers het feest voorzetten; daarbij worden eerst de jubilarissen intern gehuldigd en in het zonnetje gezet. Van 14.00 tot 15.00 uur houden de 125-jarige harmonie en de 6 jubilarissen een receptie; hiervoor zijn alle inwoners van Lemiers, de Lemierser verenigingen en de zusterverenigingen van harte uitgenodigd. Na de receptie vindt nog een gezellig samenzijn plaats dat muzikaal wordt omlijst door de kapel Okki7+1 onder leiding van Marcel Jungen. Voor harmonie St. Catharina en veel Lemiersenaren zal deze dag ook een emotionele lading hebben omdat het waarschijnlijk de laatste keer is dat een groot feest in café Oud Lemiers gevierd zal worden. Een reden te meer om er een fantastische feestdag van te maken.

## Lions verzamelen vreemd en oud geld

**VAALS** - Via een verzamel zuil bij Supermarkt AH in Vaals gaan de leden van de Lionsclub vreemd en oud en geld inzamelen voor oogoperaties in de derde wereld. Iedereen heeft wel vreemd en oud geld in de keukenla liggen en weet niet goed wat er mee te doen. Via de verzamelde gelden wordt er zinvolle bestemming aan gegeven. Als het voor iemand ondoenlijk is het geld in de verzamelzuil te doen, kan nummer 06 511 80 512 gebeld worden en wordt een oplossing gevonden. De Lions zijn via hun netwerk in staat om munten en papiergeld uit de hele wereld om te zetten in euro's. De besteding gaat volgens het "Robin Hood" principe: rijken betalen voor armen. Elke € 10 van de actie verhoogt Wilde Ganzen tot € 15. Dat bedrag gaat naar oogklinieken in derdewereldlanden waar een staaroperatie € 30 kost. Met onze bijdrage van €15 heeft de kliniek dan middelen om een arme blinde gratis te opereren. Een indrukwekkende film over een oogkamp in de Himalaya staat op [www.vreemdenoudgeld.nl](http://www.vreemdenoudgeld.nl) De Lionsclub Maastricht is een van de vijftig clubs in Nederland die aan de actie deelneemt. Jaarlijks wordt ruim € 165.000 bijeengebracht, goed voor ruim 11.000 oogoperaties. Alle 1.4 miljoen Lions in 205 landen zijn onbetaalde vrijwilligers. Bij hen blijft er nooit iets aan de strijkstok hangen. Daarom werd de charitatieve tak van de Lions door een UN agency tot de beste Niet Gouvernementele Organisatie (NGO) ter wereld uitgeroepen.



## VAESSEN Party & Catering

Onze aanbiedingen: t/m zaterdag a.s.

### DI. & WO. AANB.

Varkensgehakt  
500 gr. € **3.99**

Braadworst  
500 gr. € **3.99**

Schouderkarbonade  
500 gr. € **4.75**

### KANT & KLAAR

Nasi  
500 gr. € **4.75**

Konijnenbout met saus  
per stuk € **6.50**

Gehakt/zuurkool schotel  
500 gr. € **6.95**

### DO., VR. & ZA. AANBIEDINGEN

#### VERS VLEES

Gem. biefstuk 100 gr. € **2.65**

Gem. kipreepjes 500 gr. € **6.25**

Kophaas 500 gr. € **8.25**

Hoogrib 500 gr. € **8.25**

#### VLEESWAREN

Gebraden gehakt 100 gr. € **1.79**

Gevulde rollade 100 gr. € **1.98**

Gebakken pastei 100 gr. € **1.98**

di. t/m vr. pauze: 12.30 tot 13.30 uur

Min. Ruijsstraat 8 | 6351 CK Bochtoltz | 045 - 544 14 38  
info@vaessen-partyservice.nl | www.vaessen-partyservice.nl



## C'est La Vie

(ge)knijpt voor U  
In onze dames- en herenkapsalon staat de koffie altijd voor u klaar.

#### Openingstijden:

donderdag 9.00 - 18.00 uur  
vrijdag 9.00 - 18.00 uur  
zaterdag 8.00 - 14.00 uur

DAMES- EN HERENKAPSALON

Molt 10 Simpelveld 045-5443121

LA VIE



**Klussenbedrijf bouw**  
al 25 jaar ervaring!

stukadoor, tegelzetter, metselen,  
dak, gipsplaten, vloeren leggen.  
Alles wat met bouw te maken heeft.

**tel. 06-38492979**  
E-mail [nedalalkhader206@gmail.com](mailto:nedalalkhader206@gmail.com)  
Website [www.alkhader.nl](http://www.alkhader.nl)

## Prinsenproclamatie cv de Öss Eys

EYS - Onze Prinsenproclamatie komt er weer aan. Op zaterdag 18 november wordt de Gymzaal van klavertje Vier weer omgetoverd tot een ware narrentempel. Ons dames Dreigestirn krijgt een geweldige zitting voorgeschoteld. Aan het einde van de avond zullen onze geweldige Prins Tiny, Jonkvrouw Jolanda en Boer Sandra optreden en plaats maken voor hun opvolger(s). Ook dit jaar is er weer een geweldig program-

ma samengesteld door onze commissie. Wij presenteren met trots: Spik en Span, Sven Ohne Girls, Palaver en buuttreedner Maurice Timmerman! Uit eigen dorp is er natuurlijk ons eigen Dansmarieche Zoë. En na enkele jaren maakt onze eigen Leon Huijnen weer zijn rentree op de bühne. Kaartjes zijn nog te koop bij Café Sport en bij Friture Hendriks. In de voorverkoop kosten de kaarten € 9.50 en op de avond zelf € 11,-. Wij zien u graag op zaterdag 18 november, vanaf 19:15 uur. Och wea zou hem weade!!!

## ZijActief Bocholtz

### Mededelingen

► Maandag 20 november om 19.30 uur bijeenkomst in café Oud Bocholtz. De eerder geplande lezing over 'babbeltrucs' kan helaas geen doorgang vinden. Maar niet getreurd wij hebben hiervoor in de plaats een belangrijke informatieve bijeenkomst van wethouder Andrea Ernes. Zij bespreekt onderwerpen die onder haar portefeuille vallen, waaronder o.a de WMO en cliëntondersteuning. Daarnaast zijn er nog 2 sprekers mevrouw Palsma van steunpunt Mantelzorgers Parkstad en Dhr. Bram Coenen die komt spreken over valpreventie. Voor meer info zie het persbericht van Wethouder Ernes in deze Troebadoer. Zoals afgesproken zijn de leden van ZijActief Simpelveld ook op deze avond van harte welkom.  
► De Adventskerstviering is op zaterdag 9 december. Tijdens onze bijeenkomst op 20 november zullen wij jullie hierover verder informeren.

## Kribkeswandelroutes Bocholtz, Orsbach en Simpelveld

Oproep aan alle inwoners, verenigingen en stichtingen van Bocholtz en Simpelveld om een kerstgroepje voor het raam of in de tuin van je woning of je clublokaal te plaatsen. In de periode van 22 december 2023

t/m 5 januari 2024.  
Meer informatie? Of aanmelden? Dat kan via het e-mailadres: [info@kribkeswandelingen.nl](mailto:info@kribkeswandelingen.nl)  
Na aanmelding wordt uw adres opgenomen in de wandelbeschrijvingen.  
Bellen kan ook: naar Yvon Fris-

sen in Bocholtz, tel. 06 39 08 30 79 of naar Marianne Bonten in Simpelveld, tel. 045 5440198.  
Website: [www.kribkeswandelingen.nl](http://www.kribkeswandelingen.nl)  
Facebook: kribkeswandelingen Bocholtz en Simpelveld

### Plaatselijke verenigingen organiseren

# KIENEN

## DAGELIJKS KIENEN IN DE ZAAL VAN CASINO LANDGRAAF

Elke dag gratis eten en andere acties.

Totaal 18 rondes.  
Prijzengeld € 1550,-  
Zaal open 17.00 uur.  
Aanvang kienen 19.30 uur.  
Einde 22.45 uur.

*U kunt buiten roken in de tent.*

Moltweg 82 Landgraaf  
Info: tel. 045-5315235

ELECTRO SERVICE

ROSENBOOM

**WASAUTOMAAT DEFECT?**  
U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.  
Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

**06 – 861 855 63**  
Mail: [info@esrosenboom.nl](mailto:info@esrosenboom.nl)

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

## "Korencarrousel" door Just4funkoor

**VIJLEN** - Dames en heren, muzikliefhebbers in de regio Heuvelland, Popkoor Just4fun nodigt u graag uit voor een onvergetelijke muzikale middag in Zaal Bergzicht te Vijlen op **zondag 19 november**.

Van 14:30 uur tot 17:00 uur vindt een Korencarrousel plaats, een evenement boordevol prachtige muziek en harmonieus samenzijn.

Drie koren geven deze middag acte de présence: Hanzon Vocaal – Koor uit Eys, een eigentijds koor onder leiding van Jo Smeets. Het repertoire van dit koor omvat moderne popnummers, heerlijke gospels en ontroerende luistermuziek. Asempa - Gospelkoor uit Cadier en Keer onder leiding van Edward Berden en begeleid door pianiste Denny Gorissen. Asempa is Ghanees voor "blijde boodschap". In hun repertoire staan blijdschap, ritme en dynamiek centraal.

Just4fun - Popkoor uit Lemiers, onder leiding van de enthousiaste dirigente Ingrid Oomen. Dit koor heeft een omvangrijk en gevarieerd repertoire met populaire muziek van de jaren zestig tot nu.

Just4fun hecht waarde aan inclusiviteit en streeft er zodoende naar het evenement



## Halloweentocht

BEDANKT

Namens Kinderdagverblijf Jij en Ik en BSO Ziezo van Humankind bedanken wij GV Wilhelmina, VVWDX, Scouting St. Lucia, Bianca Schmeets van Wijngracht 9 en uiteraard onze eigen Oudercommissie.

Wat was het een geweldige avond maar vooral spannende avond. Een fantastische opkomst met 300 deelnemers...  
Wauw!

Hopelijk tot volgend jaar!

humankind  
KINDEROPVANG EN -ONTWIKKELING

www.humankind.nl



voor iedereen toegankelijk te maken. De locatie is rolstoel-vriendelijk. De entree is gratis. Een vrije gave is welkom. Er is voldoende parkeer gelegenheid en reserveren is niet noodzakelijk. Komt u ook genieten van een gevarieerde muzikale middag en een gezellig samenzijn? Noteer dan de datum, zondag 19 november! Zaal Bergzicht Vijlenstraat 55, Vijlen. De deuren gaan open om 14.00 uur.

## Mastreechter Staar

**MAASTRICHT** - Zondag 19 november 140 jarig Lustrum Concert van de Mastreechter Staar in de St Jan kerk in Maastricht, aanvang: 19:30. Kaarten: € 27,50 pp, te bestellen bij theater aan het vrijthof. <https://www.theateraanhetvrijthof.nl/voorstellingen/theaterconcert/mastreechter-staar-140-jaar/mastreechter-staar-140-jaar>

## Adventsmiddag in Vijlen

**MAMELIS** - Veldekrink 'Um Mamelis' houdt op **zondag 10 december** weer een bijzondere adventsmiddag, waarbij de Limburgse taal uiteraard de hoofdrol speelt in de verhalen en de muziek. De adventsmiddag vindt plaats in zaal Bergzicht in Vijlen, waar vanaf 14.00 uur een gevarieerd programma wordt gepresenteerd. De entree is 15 euro, leden van Veldeke betalen 12 euro. De bezoekers en artiesten/vertellers gaan op deze middag in een sfeervol decor op weg naar Kerstmis. Dat gebeurt met verhalen in het dialect van het gebied waarin 'Um Mamelis' werkzaam is (Vaals, Gulpen-Wittem en Simpelveld). Uiteraard speelt op deze middag ook de muziek weer een grote rol. Een ensemble van koperblazers zorgt voor kerstsfeer, ook een toneelschooltje voor kinderen verleent medewerking. Natuurlijk is er koffie met kerstgebak en veel sfeer. Aanmelden voor deze middag is verplicht. Zonder aanmelding kan de organiserende vereniging geen plaats garanderen. Aanmelden kan via [jeffbrauers49@gmail.com](mailto:jeffbrauers49@gmail.com) en 06-10212183 of bij [leny.souren@ziggo.nl](mailto:leny.souren@ziggo.nl) (043-4592799). Het is mogelijk om na afloop te genieten van een speciaal voor deze gelegenheid door de exploitant van Bergzicht samengesteld menu. U kunt zich daarvoor aanmelden bij Bergzicht, 043-3061495.

# Kerstconcert

Op zondag 17 december 17.00 uur in de St. Pauluskerk Vaals

Koninklijk Mannenkoor Cecilia 1837 | CCK'74 Vaals  
en solisten zingen de mooiste internationale kerstliederen.  
Paul Huijts-piano

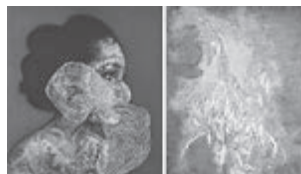
**KAARTEN NU  
VERKRIJGBAAR:**

- Melvana's Readshop, Maastrichterlaan 78, Vaals
  - Cafe-restaurant Suisse, Maastrichterlaan 63, Vaals
  - Gouders Slijterij, Koperstraat 13, Vaals
- of aan de avondkassa St. Pauluskerk.  
Pinbetaling mogelijk.  
Entree € 10,00

KONINKLIJK MANNENKOOR CECILIA 1837  
CCK'74



## NIEUWS VAN DE KOPERMOLEN VAALS



5 nov t/m 17 dec

18 november, 20.00 uur

19 november, 17.00 uur

10 december, 15.00 uur

Expositie Nikki Pelaez & Arno Sijben

Lingua e Musica—Brahms tussen hemel en aarde

Concert Capella Aquisgrana **GEANNULEERD**

Kamerkoor MoKla—Adventsconcert Stille Hjerter

Entree: gratis

Entree: €17,50, studenten €10

Entree: €12, vrienden €10

Entree: €15, vrienden €13

Voor meer informatie over activiteiten, nieuwsbrief, facebook en tickets zie ook elders in dit blad of op [dekopermolenvaals.nl](http://dekopermolenvaals.nl). Tijdens de openingstijden van vrijdag t/m zondag van 13-17 uur kunt u tijdens uw bezoek ook genieten van koffie of een ander drankje tegen redelijke prijzen.



## Cursus SimBokunde

**SIMPELVELD** - Heemkundevereniging De Bongard heeft de cursus SimBokunde ontwikkeld die verschillende aspecten van Simpelveld en Bocholtz nader belicht. De hele cursus bestaat uit 6 modules die onafhankelijk van elkaar kunnen worden gevolgd. Bij elke module van de cursus hoort een cursusboek.

### Module politiek

Op donderdag 23 november a.s. wordt vanaf 19.30 uur de

module politiek door Theo Hoogers gegeven. Niets in een democratie gaat zonder de inspraak van de burgers. Op geregelde tijden worden verkiezingen gehouden en op dat moment kan de burger middels het uitbrengen van een stem op een partij naar keuze kenbaar maken wat hij of zij graag zou willen zien gebeuren in de komende periode. Het niveau dat het dichtst bij de burger staat is de gemeente. In ons geval is dit de gemeente Simpelveld.

Inwoners van de gemeente zijn gerechtigd om één maal per 4 jaar een stem uit te brengen of zichzelf verkiesbaar te stellen. Deze module geeft inzicht in de basis van de politiek en het functioneren van de (lokale) politiek in de praktijk. Alleen theorie geeft natuurlijk niet het precieze inzicht. Ook in deze module is er dus sprake van samenhang tussen theorie en praktijk. De module wordt afgesloten met een bezoek aan de raadsvergadering en een bezoek aan het college van burgemeester en wethouders.

De locatie is Café Oud Bocholtz, Pastoor Neujeanstraat 11 te Bocholtz. De kosten bedragen €5 en zijn inclusief koffie, thee en iets lekkers. Verdere consumpties zijn voor eigen rekening. Opgeven vóór 18 november a.s. via mail: [de-bongard@hotmail.com](mailto:de-bongard@hotmail.com) Meld je snel aan voor deze module om meer van de politieke geschiedenis van Bocholtz, Simpelveld en directe omgeving te leren kennen!

*Heemkundevereniging  
De Bongard Simpelveld-Bocholtz*



Gemeentehuis Bocholtz 1972



Gemeentehuis Simpelveld 1963

## Antiek + Rommelmarkt

Ontdek de Vintage en retro collectie

Grootste markt in Oost-België  
MEGAHALLE HAUSET B-4730 (België) Köpfchen  
Aachenerstrasse 214 HALLE 4

Elke zaterdag 10.00 - 15.00 uur  
en zondag 08.00 - 15.00 uur  
Binnen- en buitenmarkt

Gratis  
toegang

Facebook: Megahalle Hauset | [www.meubel-shop.eu](http://www.meubel-shop.eu)  
tel. 0032 475 471 483



BOERDERIJWINKEL  
**TIENBAAN**

Openingstijden:

donderdag: 11.00 - 17.00 uur

vrijdag: 09.00 - 17.00 uur

zaterdag: 09.00 - 15.00 uur

Tienbaan 3 - 6351 AH Bocholtz

Tel.: 06 29 44 88 32

# Nodigt u echt maar één makelaar uit?

Vergelijk meerdere makelaars om de beste beslissing te nemen. Ik doe u graag een voorstel. De waardebepaling is uiteraard **gratis**.



Honings  
vastgoed

**0455444883**  
honingsvastgoed.nl

## Wie worden er de nieuwe heersers over het Riek van de grote en klein Ülle va Partei

**PARTIJ** - Op vrijdag 17 november vindt er in het gemeenschapshuis A ge Wienhoes wederom de zitting plaats waar de nieuwe hoogheid / hoogheden van CV De Ülle geproclameerd zal/zullen worden.

Voor prins Niels I en minister Thom zal dit hun laatste activiteit zijn. Zij kunnen terugkijken op een geweldig jaar. Maar voordat het tijdstip aangebroken is dat zij plaats moeten maken voor de nieuwe opvolgers, wordt hen eerst nog een prachtige zitting aangeboden. De opening wordt traditiegetrouw verzorgd door ons eigen dansmarietje. Dit jaar zal dit door het nieuwe dansmarietje van de Kling Ülle, Lizze, zijn. Vervolgens zullen er optredens zijn van Dance Spirit, Danny Pouwels, Domm & Dööl en Richtig Rex. Hierna is het tijdstip aangebroken dat er een einde komt aan de regeerperiode van prins Niels I en minister Thom. Nadat de bühne in gereedheid is gebracht, kan er begonnen worden met de

proclamatie van de nieuwe hoogheid/hoogheden. Ook dit jaar belooft het weer een gigantisch spektakel te worden. Na de proclamatie van de nieuwe hoogheid/hoogheden wordt het programma vervolgd, want er staan er nog 2 optredens gepland. Allereerst staat er een verrassingsoptreden gepland. En de avond wordt afgesloten met een optreden van de Mollimeekersj. Zij zullen ze er garant voor staan dat het dak van het Wienhoes er figuurlijk vanaf zal gaan.

Dus bij deze is iedereen van harte uitgenodigd om op vrijdag 17 november naar het Wienhoes te komen. Maar de grote vraag blijft natuurlijk: Wie wordt de nieuwe prins en/of wellicht prinses over het Ulleriek. De zitting begint om 20.11 uur en de zaal is open vanaf 19.30 uur. Er is geen entreeprijs, maar slechts Vrije Gave. Pin-automat is ook aanwezig, dus kan er bij de bonnenverkoop ook gepind worden.



**oogwereld | moonen**  
dé kwaliteitsopticien bij u in de buurt



**TOM FORD**  
EYEWEAR

Kloosterstraat 2 | 6369 AD Simpelveld

Oogmeting op afspraak | 045 - 5440537  
moonen@oogwereld.nl | www.oogwereld.nl

Pauze tussen 12.30 en 13.30 uur

Op zondag 19 november, zal in hetzelfde Wienhoes de jeugdzitting plaatsvinden. Ook voor jeugdprins Tenno I en adjudant Jidde zal dit hun laatste activiteit zijn. Maar alvorens het zover is, heeft de commissie LOL gezorgd voor een wervend programma van dans, zang en parodie. Dus kom allemaal deze zondagmiddag, het liefst verkleed natuurlijk, naar het Wienhoes om te kijken wie de nieuwe heersers worden over het rijk van de Kling Ülle. Het programma begint om 14.11 uur en de entree is vrije gave.

## Impuls-senioren wandelingen

**SIMPELVELD** - Gezellig samen in onze mooie natuur wandelen.

- **Woensdag 15 november** vertrek Op de Boor 9.45 u. te Bocholtz
  - **Woensdag 6 december** vertrek 9.45 u. vanaf de Rode Beuk
  - **Woensdag 20 december** vertrek 9.45 u. Op de Boor Bocholtz.
- Na de wandeling rond 11.15 u. gezellige nazit tot 12.00 u.

- **DHZ winkel**
- **Transport**
- **Containers**
- **Sierbestrating**
- **Grind, split & zand**

**Najaar!**  
Maak uw tuin winterklaar en huur een container op maat.

**HUPPERTZ**  
**BOUWMARKT**

De handigste burens van Vaals!

**2**  
m<sup>3</sup>

**6**  
m<sup>3</sup>

**7**  
m<sup>3</sup>

**10**  
m<sup>3</sup>

**13**  
m<sup>3</sup>

**35**  
m<sup>3</sup>

**40**  
m<sup>3</sup>

## Natuurkracht

natuurkracht.org

### Doe mee met de Natuurkracht-maand in november

Het Geul- en Gulpdal staan in november in het teken van Natuurkracht. Doe mee met één of meerdere activiteiten en ervaar de kracht van natuurlijke oplossingen. Samen met de natuur kunnen we ons mooie Zuid-Limburgse landschap beter beschermen tegen de gevolgen van klimaatuitdagingen zoals stortregens en droogteperiodes.

#### 15 november: veldexcursie Natuurkrachtige landbouw

Landbouwgrond kan helpen bij het opvangen van regenwater om zo overstromingen te voorkomen en droogte tegen te gaan. Tijdens de veldexcursie 'Natuurkrachtige landbouw' laten agrariërs uit het Geul- en Gulpdal je zien hoe zij dat doen. Je gaat op bezoek bij één of meerdere agrarische bedrijven met natuurinclusieve elementen op hun land. Na afloop is er ruimte om kennis en ervaring uit te wisselen betreft natuurkrachtige landbouw.

#### 23 november: inspiratiesessie Natuurkrachtige landbouw

Landbouwgrond kan helpen bij het opvangen van regenwater om overstromingen te voorkomen en droogte tegen te gaan. Tijdens de inspiratiesessie 'Natuurkrachtige landbouw' krijg je meer informatie over subsidieregelingen, groenblauwe dooradering, KPI's en andere zaken die helpen bij het aanbrengen van natuurinclusiviteit op je land.

#### 25 november: landschapsatelier 'Graft'

Tijdens het landschapsatelier 'Graft' leer je met The Butterfly House meer over de graften (begroeide trapredes op hellingen). In 2021 hebben zij zelf een graft aangeplant, die beheerd moet worden. Samen kijk je naar de verschillende vormen van beheer, welke gereedschappen hiervoor nodig zijn en voer je dit beheer uit. Ook is er aandacht voor de flora en fauna in het gebied. Bekijk alle activiteiten op [www.natuurkracht.org](http://www.natuurkracht.org) en meld je aan!



## Buuttereednergala 17 november 2023

BOCHOLTZ - Na de Coronatijd zijn we blij weer naar buiten te gaan en vooral om weer te kunnen lachen, want het lachen was ons een beetje vergaan. Daarom nodigen de Herringbiessere jullie graag beleefd uit om de afgelopen tijd weg te lachen. Daarvoor hebben we de beste buuttereedners uitgenodigd die ons land voortbrengt. Ons volgend gala zal weer zoals vanouds tussen kerst en nieuwjaar 2024 worden gehouden en dan zal de titel weer zijn: "Laachentere ut joar oes"! Tot in de Harmoniezaal!

### K.B.O. Vijlen

Op maandag 20 november is er voor de leden om 14.00 uur in het jeugdgebouw een mooie dia middag. Deze wordt gepresenteerd door de Heer Jan Lumey. Wij hopen veel leden te mogen begroeten.

## Samen-Maak-Kaart-Dag

SIMPELVELD - Woensdag 29 november van 14.00h tot 16.00h is iedereen (ja echt iedereen... jong, oud, grijs, paars, wit, blauw, dik, dun, man, vrouw of welke geaardheid dan ook) Echt Iedereen... welkom in de Rode Beuk te Simpelveld voor de Samen-Maak-Kaart-Dag.

#### Wat is de bedoeling?

We gaan samen creatief aan de slag met kaarten maken, je mag er 10 maken maarrrrr 1 maak je voor een ander. Je buurman/vrouw, oom of tante, vriend of vriendin of zomaar voor een vreemde. Voor de

kerst of voor iedere andere dag. Per deelnemer is er 1 postzegel gesponsord.

Het materiaal sponsort de Crea-hoeskamer en er zijn genoeg kaartjuffen die meehelpen om te zorgen dat je met leuke kaarten naar huis gaat. Ook zijn er een aantal demonstraties met nieuwe technieken. De 1ste consumptie én een lekker stuk vlaai word je aangeboden door Impuls en bakkerij Paulissen. Wil je meer? Dat is dan voor eigen rekening, denk er wel aan dat er in de Rode Beuk uitsluitend contant betaald kan worden.

Geef je wel ff van te voren op

via een pb/mail/app/of op de woensdagochtend van 10.00h tot 12.00h in de Durpswinkel  
Mail: [decreahoeskamer@gmail.com](mailto:decreahoeskamer@gmail.com)

### OPLOSSING NR 45

2	5	4	1	3	9	7	8	6
5	3	9	7	8	6	2	5	4
7	8	6	2	5	4	1	3	9
5	2	1	4	9	3	8	6	7
4	9	3	8	6	7	5	2	1
8	6	7	5	2	1	4	9	3
3	4	2	9	1	5	6	7	8
9	1	5	6	7	8	3	4	2
6	7	8	3	4	2	9	1	5

## Internationaal Wienertreffen



### Café Oud Bocholtz

Zondag 19-11-2023

Vanaf: 14:30 uur

Met medewerking van veel bekende muzikanten

Info wienertreffen 06-20286050

# Schijns

SCHOENMAKERIJ SINDS 1943



SCHOEN-  
MAKERIJ



SLEUTEL-  
SERVICE



INLEVERPUNT  
STOMERIJ

## Gun schoenen een 2e ronde, weggooien is zonde!

Dorpstraat 18 | Simpelveld | T 06 8330 1800

[www.schoenmakerijschijns.nl](http://www.schoenmakerijschijns.nl)



# LAMINAAT en PVC Vloeren

Wij komen graag vrijblijvend met stalen bij u thuis. Aarzel niet en bel ons.

D&N Allround tevens uw adres voor TRAPPENRENOVATIE.

[www.dnallround.nl](http://www.dnallround.nl)

06 - 46 12 19 49

## LINGUA E MUSICA Concert 'Brahms tussen Hemel en Aarde'

Zaterdag 18 november | Aanvang 20.00 uur | De Kopermolen (Lutherse Kerk) | von Clermontplein 11 | Vaals

Het Maastrichtse Vocaal Ensemble Lingua e Musica o.l.v. dirigent Patrick Vaessens combineert hoog muzikaal niveau met een goede sfeer. Het koor bestaat uit zo'n 27 geoefende enthousiaste amateurzangers met een eigen geluid. Vocaal Ensemble Lingua e Musica

brengt vanavond het programma "Brahms tussen Hemel en Aarde" ten gehore met romantische werken van Brahms, Runsted en Gylkinson m.m.v. Kasper Schonewille op vleugel.

Entree: € 17,50 | Studenten € 10,- | Bestel je kaarten per mail via: [concerten@lingua-e-musica.nl](mailto:concerten@lingua-e-musica.nl) | [www.dekopermolenvaals.nl](http://www.dekopermolenvaals.nl) | Tel: +31(0)43 306 46 68



## Uitnodiging ALV SV Simpelveld

SIMPELVELD - Bij deze nodigen wij alle leden van SV Simpel-

veld uit om de Algemene Ledenvergadering bij te wonen. Deze vindt plaats op woensdag 20 december 2023. Aanvang 20.00 uur in de kantine van SV Simpelveld.

## 't Durpstoneel Viele staat weer op de planken met "Ènge ovvend vool"

VIJLEN - In het weekend van vrijdag 24, zaterdag 25 en zondag 26 november a.s. om 19.30 uur gaan de leden jullie tracteren op van alles en nog wat. We beginnen de avond, voor de eerste keer, met jeugd uit de groepen 7 en 8 van de BS 'Op de Top', met een dialecttoneelstukje genaamd 'De Talentenjacht'.

Daarna volgt er de eenakter 'De blauw zeej' en vervolgens een monoloog 'Anneke op safari'. We sluiten af met de eenakter 't Goode Broedspaar'. De voorstellingen vinden plaats in zaal-restaurant Bergzicht

in Vijlen. Voorverkoop € 8,00 (avondkassa € 9,00) Kinderen tot 12 jaar € 5,00 (alleen aan de avondkassa) Voorverkoop: Buurtwinkel Viele, Melvana's Readshop i Vols, Bergzicht i Viele en Café Oud Lemiers i Lemieësj. [durpstoneel.viele@gmail.com](mailto:durpstoneel.viele@gmail.com) We hopen dan ook dat we veel mensen mogen begroeten op een van deze avonden, waar humor hoog in het vaandel staat.

*Beleefd uitnodigend bestuur en leden 't Durpstoneel Viele*

Gasterij  
**Berg & Dal**

Dinsdag

**SPARERIBS**  
ONBEPERKT

€ 19,50

Woensdag

**AFHAALPIZZA'S**  
GELDIG 16:00 - 20:00

€ 9,95

Donderdag

**BURGERAVOND**  
HUISGEMAAKTE BURGER  
MET SPECIAALBIER

€ 17,95

DORPSSTRAAT 19 | 6277 NC SLENAKEN | TEL: 043-4573201

**CARXP****ERT**

**JOOST VAN CAN**

Onderhoud van: Personenwagens • Bedrijfswagens • Campers

Waalbroek 2 • 6369 TE Simpelveld  
Tel. 045-5444355 • [info@joostvancan.nl](mailto:info@joostvancan.nl)

**Vortex Cleaning**

**EEN KLASSE APART!**

- ✓ Glasbewassing
- ✓ Kantoren
- ✓ Interieur verzorging
- ✓ Exterieur
- ✓ Commercieel
- ✓ Particulier
- ✓ En nog veel meer

*Glasbewassing  
Vanaf €7,50!*

*Voorkom lekkage  
en laat uw dakgoten  
reinigen  
Vanaf €15,00!*

**Neem contact op voor een gratis offerte!**

VORTEX CLEANING  
Vaals  
06-83569579  
[www.vortexcleaning.nl](http://www.vortexcleaning.nl)  
[info@vortexcleaning.nl](mailto:info@vortexcleaning.nl)

## De Naobere va Viele

**Lezing: De eerste mensen in de lage landen | zaterdag 25 november | 13:30 uur | zaal Bergzicht Vijlen**

**VIJLEN** - Ook in Nederland lopen al honderdduizenden jaren mensen rond. De eerste verschenen ongeveer 800.000 jaar geleden. Dat heeft ons land een aantal interessante archeologische vindplaatsen en vondsten opgeleverd. Gerrit Dusseldorp en Yannick Raczynski-Henk schreven er het boek 'De eerste mensen in de lage landen' over en vertellen tijdens de lezing op een toegankelijke wijze over wat we tegenwoordig over deze verre voorouders weten. Ze putten daarbij uit de nieuwste theorieën: 'Neanderthalers waren intelligente mensen die zich een paar honderdduizend jaar prima hebben weten te redden'. Dusseldorp en Raczynski-Henk maken ook meteen korte metten met een aantal stereotypische beelden, zoals het welbekende plaatje van de aap die langzaam recht op gaat lopen (want zo is het niet gegaan) of het beeld van de

moeilijk kijkende neanderthaler in een berenvel, die op een besneeuwde berghelling staat. Gerrit Dusseldorp is universitair hoofddocent aan de universiteit van Leiden en Yannick Raczynski-Henk is werkzaam als senior KNA archeoloog bij Den Ouden Bodac. Voorafgaand aan de lezing wordt kort het 11e jaarboek van de Naobere va Viele gepresenteerd. U bent op zaterdag 25 november vanaf 13:15 uur welkom in Café-Restaurant Bergzicht, Vijlenberg 55, 6294 AR Vijlen. De lezing is geschikt voor een breed publiek en de toegang is gratis. Aanmelden via een email aan [wiel.felder@gmail.com](mailto:wiel.felder@gmail.com) of een telefoontje naar 06-21554717 wordt op prijs gesteld i.v.m. het beschikbaar stellen van voldoende zitplaatsen. Na afloop van de lezing is het boek 'De eerste mens in de lage landen' (€ 25,-) en het 11e jaarboek van de Naobere va Viele (€ 17,50) te koop in de zaal. Leiden en sponsoren kunnen hun gratis jaarboek(en) na afloop van de lezing ophalen. Ons jaarboek is vanaf dinsdag 28 november ook te koop bij onze vaste verkooppunten en de website. Om 16:30 uur sluiten we de middag af.

## Kowloon nestkast

huismussen/  
pimpelmees/  
koolmees

€ 33,00  
- 50%

€ **16,50**



## Diverse soorten kerstverlichting

**10%  
KORTING**



## Aveve houtpellets

15 kg

Onze vaste lage prijs

€ **8,99**

**EN-PLUS, DIN-PLUS,  
A1 KWALITEIT,  
100% DENNENHOUT  
EN CO2 NEUTRAAL!!**



## Winterviolen

€ **0,69**  
per stuk

**10+2  
GRATIS**

tray 12 stuks € **6,90**



## St. Marc allesreiniger/ ontvetter

1 liter

€ **3,95**  
per stuk



**10%  
korting  
op een artikel  
naar keuze!\***

\* Met uitzondering van de volgende producten of diensten: gas, vuilniszakken, containerstickers, leeggoed, recupel, cadeaucheques, waarborgen, bijdrage workshops, CERA-actieproducten, palletten houtpellets, serres en cadeaupakketten. Max. 1 bon per betalende klant. Aanbod geldig zolang de voorraad strekt. Niet cumuleerbaar met andere acties. Bon geldig t/m 1 dec. 2023



Hier groeit plezier.

**Aveve Kerkrade**  
Nijsten-Schellings BV  
Locht 2  
6466 GW Kerkrade  
Tel.: 045-5453377

**Openingstijden: maandag t/m vrijdag 9.00 tot 18.00 uur | zaterdag 9.00 tot 17.00 uur.**

## ZijActief Bocholtz

**ZijActief Bocholtz organiseert een informatieve avond in samenwerking met Wethouder Andrea Ernes**

Op maandagavond 20 november staat er een belangrijke informatieve bijeenkomst op de agenda. Wethouder Andrea Ernes, verantwoordelijk voor verschillende beleidsterreinen, zal in samenwerking met ZijActief Bocholtz en ZijActief Simplveld een speciale informatieavond organiseren. Het belooft een boeiende avond te worden waarin verschillende belangrijke onderwerpen aan bod zullen komen.

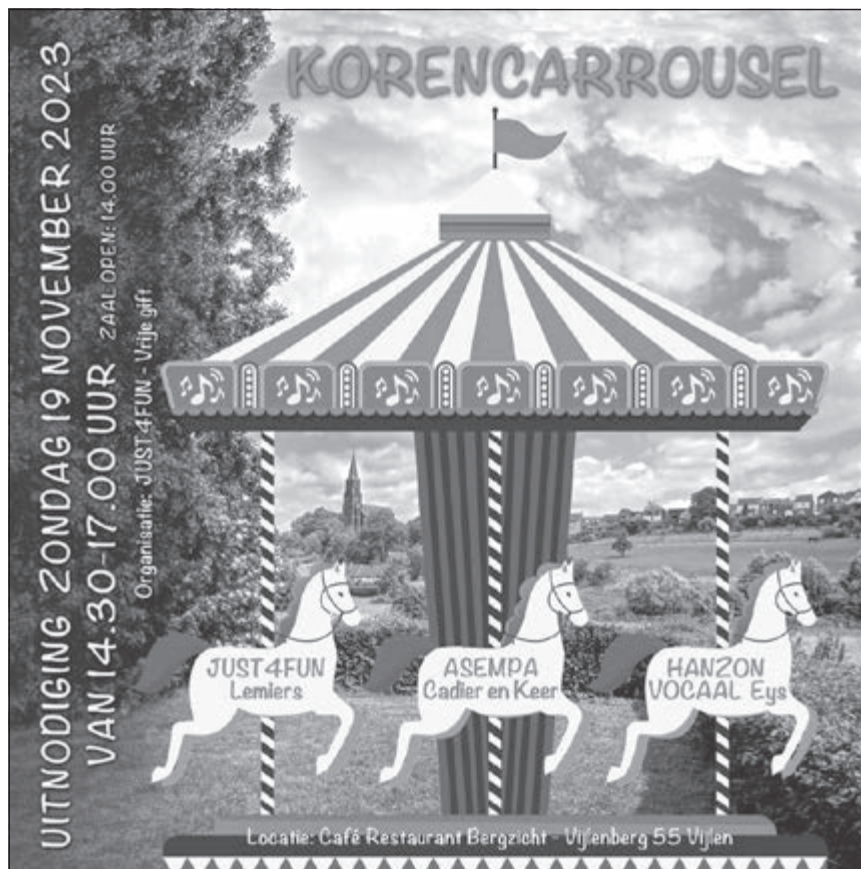
De informatieavond zal plaatsvinden in Café Oud Bocholtz aanvang 19.30 uur. Tijdens deze avond zal wethouder Ernes uitgebreid spreken over onderwerpen die vallen onder haar portefeuille, waaronder de Wet Maatschappelijke Ondersteuning (WMO) en cliëntondersteuning door MEE Zuid-Limburg. Dit biedt een unieke kans voor de aanwezigen om meer te weten te komen over de ondersteuning en voorzieningen die beschikbaar zijn voor inwoners in Simplveld. Daarnaast zal mevrouw Rine Palsma aanwezig zijn namens het Steunpunt voor Mantelzorgers Parkstad. Mantelzorg speelt een cruciale rol in onze samenleving, en mevrouw Palsma zal u meenemen in haar verhaal over mantelzorg en de beschikbare ondersteuning voor mantelzorgers. Verder zal Bram Coenen, een ervaren ergotherapeut, aanwezig zijn. De heer Coenen

zal spreken over valpreventie en praktische tips geven over hoe we onmiddellijk aan de slag kunnen om valongevallen te voorkomen. Dit is een onderwerp dat van groot belang is voor de gezondheid en het welzijn van ouderen en iedereen die zich bezighoudt met valpreventie. De informatieavond belooft een informatieve en interactieve bijeenkomst te worden waar leden van ZijActief Bocholtz, ZijActief Simplveld en geïnteresseerden veel kunnen leren over deze belangrijke onderwerpen.

## "Zarenswieskalender 2024

"Jaap mer 'ns tège 'ne bakoavend" (Daar is niets tegen opgewassen). Dit is één van zarenswies/zagenswies/gezegden, deze uit Bocholtz, in de nieuwe Zarenswieskalender 2024 van Veldekekrink "Um Mamelis". Bijzonder bij deze lustrumkalender is de bedrukte achterzijde met verhalen, gedichten en dialect-wetenswaardigheden. 52 weken lang uitgebreid kennis maken met

de diverse dialecten uit het Heuvelland: de gemeenten Vaals, Gulpen-Wittem en Simplveld-Bocholtz. De kalender is verkrijgbaar tegen de prijs van € 12,50 bij de volgende verkoopadressen: In Vaals kapsalon Kohlen, Cultureel Centrum de Kopermolen, Landwinkel Bisschop en de openbare Bibliotheek. In Vijlen: Buurtwinkel Vijlen. In Mechele: Buurtsuper van Houtem. In Nijswiller: kapsalon Maud. In Wijlre: Super Spar. In Gulpen: Kloosterbibliotheek Wittem en de openbare Bibliotheek. In



Simplveld: Ivo's Sportshop en Drukkerij 't Poortje. Houd onze dialecten in ere! Geef de kalender een plaatsje in de keuken, de woonkamer of op het bureau en lees elke week een stukje plat! Voor de aanstaande feestdagen (Sinterklaas, Kerst en Nieuwjaar) of als verjaardagscadeau een prachtig geschenk.



## Kerstmarkt Orsbach

ORSBACH - Combineer een wandeling of fietstocht in en om het prachtige Orsbach met een bezoek aan de 37ste kerstmarkt in Orsbach. Het voormalige schoolgebouw zal op **zondag 26 november** een en al kerstfeer uitstralen. Vanaf 11.00 uur bent u van harte welkom en kunt u bij de Schützenfrauen terecht voor zelf gemaakte kerstspullen, houten figuren, breiwerk, streekproducten en nog veel meer. In een gezellige en gemoedelijke sfeer kunt u genieten van de in de omstreken welbekende Kaffee und Kuchen gemaakt door de Schützenfrauen, wafels en glühwein staan ook op het programma.

**Friture Oranje Plein**

ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD 045 - 5446624

---

**Koppel menu:** 2 friet  
2 frikandellen speciaal  
1 bami 9,-

---

**OPENINGSTIJDEN:**  
MA. T/M DO. 12.00 - 23.00  
VR.+ZA. 12.00 - 02.30  
ZO. 12.00 - 23.00




## Effe Bletsje



### Burgemeestersontbijt

Als kind van de jaren vijftig kijk ik geregeld verbaasd naar de bemoeienissen van hogerhand wat de schoolgaande jeugd anno nu betreft... Zo wordt er vandaag de dag fruit en groente op de basisschool verstrekt aan de leerlingen... Prima! Verder lees ik op de website van de gemeente Simpelveld dat de burgemeester (Susanne Scheepers) leerlingen van groep 5 en 6 van basisschool De Meridiaan op 12 oktober jongstleden op het gemeentehuis ontving om hen te 'leren' gezond te ontbijten. Ook prima! Määr... ik vraag me af... wordt er op deze wijze niet iets te veel gepamperd? Ik neem aan dat de ouder van vandaag de dag toch ook wel weet wat gezond ontbijten is, niet? Er is trouwens ook aandacht voor 'bewegen'. Alweer prima! Dat was in mijn kindertijd wel even anders. Ik kan me nog goed herinneren dat wij in de jaren vijftig – ten tijden van de 'Rijke Roomse Tijd' min of meer verplicht waren om de H. Mis in de vroege ochtend bij te wonen. Dat had bijvoorbeeld niets te maken met bewegen. Nee, je moest braaf en 'stil' blijven zitten of knielen. Dat was toen belangrijk. Jawel! Op school werd elke dag op het bord – met een krijtje – het bezoek aan de kerk bijgehouden... Als je heel veel kruisjes achter je naam had staan kreeg je een hoog punt op je rapport (voor godsdienst). Ik had in de eerste Lagere Schooljaren constant een negen voor godsdienst. Alstublieft! Toen ik naderhand krantenjongen werd..., kwam ik in het katholieke verdomhoekje, kón 's ochtends de H. Mis niet meer bijwonen en kreeg vanaf dat moment constant een vijf op mijn rapport voor godsdienst. Ik vond dat toen verschrikkelijk! Een ding weet ik zeker: het heel vroeg in de ochtend op de fiets springen en in weer en wind het nieuws bij mijn dorpsgenoten in de brievenbus deponeren, leverde mij - sportief gezien – meer op dan het zitten in de kerk. Ik was kerngezond. Nooit verkouden, bijna nooit ziek. En wat ik toen at? Dat kan ik me niet meer herinneren... Het zal wel een boterham met 'sjink' zijn geweest. 'Daar word je sterk van', was destijds het parool. Fruit op school – in de jaren vijftig/zestig? Geen denken aan. Wél erna. Daar zorgde je als kind



ALLEEN BIJ NAANHOF: het grootste assortiment vlees, elke dag vers uit onze slagerij!



**2.<sup>99</sup>**  
per kilo

Kalkoendrumsticks of kalkoenvleugels  
vacuüm verpakt à ± 1,5 kilo



**5.<sup>99</sup>**  
per schaal

Keimager rundergehakt  
schaal 2 x 500 gr.



**5.<sup>99</sup>**  
per kilo

Verse kipfilet  
schaal 2,5 kilo



**6.<sup>99</sup>**  
per kilo

Vers buikspek aan het stuk of fijne speklappen  
schaal ± 1,5 kilo

**IHIEERLIJK VERS WILD UIT EIGEN SLAGERIJ**



**7.<sup>99</sup>**  
per kilo

Edelpoelet van hert



**8.<sup>99</sup>**  
500 gr.

Fazantborstfilet



**9.<sup>99</sup>**  
500 gr.

Malse en grote hazenrugfilets



**7.<sup>99</sup>**  
nú 2 schalen

Snacks op schaal  
kiploempia 2st, Brabantse berehap 2st, mexicano 3st, tiroler 3st, viandel 4st, banischijf Oriental 4st, goulashkrokot 6st of vleeskrokot superieur 6st



**4.<sup>99</sup>**  
500 gr.

Warme gegrilde spareribs  
Western Honey



**0.<sup>99</sup>**  
100 gr.

Snijworst fijn



**3.<sup>29</sup>**  
per stuk

Maggi aroma fles 960 gr.



**5.<sup>99</sup>**  
per stuk

Limburgse abrikozenvlaai

**Acties geldig t/m zaterdag 18-11-2023. Voor meer info zie [www.naanhof.nl](http://www.naanhof.nl)**

## Blech Mich weer on tour!

Na een pauze van ca. 9 maanden heeft het 8 koppige blaasorkest Blech Mich de draad

*zelf voor. Op weg naar huis klom je over de prikkeldraadomheining richting de boomgaard van de plaatselijke boer. Om een appel, peer, pruimen of kersen te pikken. Dat was héél avontuurlijk & gezond! Geregeld scheurde je daarbij je broek aan het prikkeldraad, máár dat mocht de pret niet drukken. Thuis wachtte mam met naald en garen én... Je kwam er vanaf met een flinke tik op de kont. Ook gezond!*  
Joos

weer opgepakt en staan er inmiddels een aantal mooie optredens op de agenda. Blech Mich brengt traditionele blaasmuziek (polka's, marsen, walsen) op een concertante manier en wisselt dit af met veelal eigen arrangementjes van popmuziek. Op 15 oktober jl. speelde het orkest in de prachtige locatie 'de Kloosterbieb' in Wittem. Hier is Blech Mich inmiddels al een aantal jaren regelmatig te gast en mocht ook nu weer genieten van een groot en dankbaar publiek. De komende maanden is er volop gelegenheid om Blech Mich in verschillende settings te beluisteren: **Zaterdag 9 december, 20.00** Harmoniezaal Bo-

choltz en **Zaterdag 23 december, 20.00** Cultuurhuis Landgraaf 'Komisch Muziektheater Böhmsche Weihnachten, de 4 Wiezen' Kaarten via Tickli.nl **Zaterdag 13 januari 2024, 22.00** Cultuurhuis Landgraaf **Zaterdag 2 maart 2024, 20.00** Kopermolen Vaals Info: [www.facebook.com/blechmich](http://www.facebook.com/blechmich)



## Wegkruis hersteld en herplaatst

VAALS - Al jaren staat er een wegwijk in de tuin van een van de twee huizen 'A gen Dreysschen' in Vijlen. Dit bijzondere plekje ligt aan de bosrand van de weg van Vijlen naar Epen. De huidige eigenaren van die woning vonden dat dit wegwijk niet meer paste bij de nieuwe inrichting van hun tuin. Daarom hebben ze het kruis geplaatst op de rand van hun perceel; nabij de veldweg. Nu weer enige tijd geleden lag het gietijzeren wegwijk in meerdere stukken gebroken op die plek. De eerste gedachten waren dat er vandalen aan het werk waren geweest. Nadien kwam de mogelijkheid op tafel dat een machine van een agrarier het wegwijk wellicht ongelukkig heeft geraakt waardoor het werd vernield. Het comité kruisen gemeente Vaals heeft zich over dit noodlottig voorval gebogen en heeft gewerkt aan oplossingen. Samen met de eigenaren van het kruis is afgesproken om het wegwijk te herstellen en op een andere locatie te plaatsen. De meest geschikte plek was op de punt van het veld aan de overkant; het perceel van

Kullen. Partijen hebben met de plaatsing op deze locatie ingestemd, hetgeen ook vastgelegd is in een overeenkomst.

Aan de Gemeente Vaals is gevraagd om het verkeersbord ter plekke enkele meters te verplaatsen. De gemeente heeft hierin toegestemd en heeft het verkeersbord verplaatst. Hierdoor was het mogelijk om het kruis op de betreffende locatie te plaatsen.

Wiel Laumen, uit Heerlen, is lid van de werkgroep onderhoud van de kruisen in de gemeente Vaals. Hij heeft het gebroken gietijzeren kruis gelast en hersteld. Gelukkig was de gemeente bereid om de plek voor te bereiden voor herplaatsing en heeft de gemeente ook de zware blauwstenen sokkel met de kraan verplaatst. De opbouw van het kruis op deze sokkel is door Wiel Laumen met stalen platen en schroeven opnieuw gemaakt zodat het kruis weer vast op de sokkel staat. Ook heeft Wiel een stevig fundament onder de sokkel gestort. Samen is het kruis voorzien van twee prachtige passende taxussen en is het pleintje ingericht met bloemen en stenen.

Het wegwijk staat nu weer hersteld op een prachtige plek en is voor vele jaren behouden.



Een kruis dat duidelijk zichtbaar is voor alle passanten. Wiel Laumen, wondend in Heerlen, is lid van de werkgroep Onderhoud Kruisen Gemeente Vaals. Door het werk van deze groep blijven kruisen in de gemeente Vaals behouden en staan ze er respectvol bij. Ook dank aan de Gemeente Vaals voor de medewerking en de geboden hulp. Wilt u ook helpen om dit cultureel erfgoed in de openbare ruimte er goed bij te laten staan en te behouden voor de toekomst? Laat het even weten. *Comité Kruisen Gemeente Vaals Namens deze Lambert Jaegers 06-53990756/l.jaegers@home.nl*

Bibliotheek  
Vaals



De bibliotheek van Vaals is een centrum van inspiratie, leren, creativiteit en gemeenschapsbetrokkenheid. Iedereen is hier welkom om te lezen, voor hulp bij digitale zaken en interessante activiteiten.

### Workshop voorlezen met gebaren

Woensdag 15 november van 10.00 uur tot 11.00 uur in de bibliotheek in Vaals wordt de workshop Voorlezen met gebaren gegeven. Gebaren maken verhalen niet alleen levendiger, grappiger en leuker, maar leveren ook een positieve bijdrage aan de spraak- en taalontwikkeling van jonge kinderen. De workshop is voor kindjes van 2 en 3 jaar en hun ouders of verzorgers. Deelname is gratis en je hoeft geen lid te zijn van de bibliotheek. Meld je aan via onze website.

### Spreekuur 'Hulp bij websites overheid'

Tegenwoordig dien je steeds meer zaken via internet te regelen, zoals het aanvragen van een DigiD, studiefinanciering, WW-uitkering, zorgtoeslag of het verlengen van een rijbewijs. Veel mensen vinden dit lastig. Heb je hier vragen over of hulp nodig? Kom dan naar het Informatiepunt Digitale Overheid (IDO) in de bibliotheek in Vaals. Medewerkers van het IDO luisteren naar je vraag en denken met je mee. Ze geven direct informatie waarmee je verder kunt of ze verwijzen door naar de juiste organisatie. Je hoeft hiervoor geen lid te zijn van de bibliotheek en hulp is gratis. Je bent van harte welkom! Het spreekuur is elke donderdag van 14.00 uur tot 16.00 uur in de bibliotheek in Vaals.

**Adres**  
Bibliotheek Vaals  
St Jozefplein 51, Vaals  
043-3080110

### Openingsstijden

Maandag	Gesloten
Dinsdag	08:30 - 17:00 uur
Woensdag	14:00 - 17:00 uur
Donderdag	14:00 - 17:00 uur
Vrijdag	14:00 - 17:00 uur
Zaterdag	10:00 - 13:00 uur
Zondag	Gesloten

## SCHILDERS



Wie len coers

**Schildersbedrijf met 33 jaar ervaring biedt u hoge kwaliteit en lage prijzen**

\* Binnen en buiten schilderwerkzaamheden \* Behangwerkzaamheden \* Spuitwerkzaamheden \* Houtherstel & hout conservering werkzaamheden \* Vloer coating werkzaamheden \* Zandstralen gevels en diversen \* Pleister werkzaamheden \* Gipsplaten plafonds en stucplafonds \* Renoveren - behandelen - stralen van houten meubels \* Diversen onderhoudsplan. Wij berekenen geen voorrij- en advieskosten. Ervaren en levering van hoogwaardige kwaliteit. Ook gespecialiseerd in oude verftechnieken. Wij bieden u kwaliteit, lage prijzen en garantie. Binnen 24 uur een offerte met vaste prijzen. Bel voor een gratis offerte VGO Zuid: **06 - 10 10 70 60**

## MEUBELS

Is uw stoel of bank doorgezaakt, deze kunnen wij opnieuw voor u opvullen. Ook oud of beschadigd leer kunnen wij herstellen alsof het weer nieuw is. Het reinigen van uw stoffen en leren meubels. Of alle andere meubelwerkzaamheden.

**www.meubelpiet.nl**  
**06 - 82 94 47 93**

### Meubelherstel Het Zuiden

Goedkoop stofferen  
Bank reparatie totaal  
Professionele Meubelreiniging  
Gratis vrijblijvende offerte:

**046 - 423 37 94**  
**www.meubelherstelhetzuiden.jouwweb.nl**

## TAPIJTEN

### Maison d'Iran

Tapijtreiniging  
Tapijtrepatrie  
Tapijtverkoop  
Dastmaltschie-Snijders  
Von Clermontplein 30  
6291 AV Vaals  
Tel. 043 3062771  
06 12605199

## GEVRAAGD

Zelfstandig werkende hulp in de huishouding voor ±4 uurtjes per week. Bij voorkeur op vrijdag maar in overleg ook te splitsen over 2 dagdelen in Bocholtz. Tel. **06 - 22 42 30 58**

## ZOEKERTJE

Heeft u iets te koop of zoekt u iets? Plaats dan een zoekertje. Stuur een mailtje naar **info@weekbladtroebadoer.nl**

Volgende uitgave van d'r Troebadoer:  
**Dinsdag 21 november**

Aanleveren persberichten/  
advertenties voor  
**vrijdag 17 november**  
voor 17.00 uur.

Aanleveren overlijdens-  
advertenties voor  
**zondag 19 november**  
voor 18.00 uur.





## Nieuws Zwart-Wit'19

### Uitslagen

Zondag 12-11	
SV Zwart-Wit'19 1 - RKVVM 1	3-2
S'veld/Zw.W. 2 - Voerendaal 2	2-2
RKHBS 3 - S'veld/Zw.W. 3	2-3
S'veld/Zw.W. 4 - Groene Ster 6	afgelast
Sportclub'25/Simpelveld/Zwart-Wit	
VR1 - FC Kerkrade-West VR1	2-0

### Programma

<u>Zondag 19-11</u>	
BMR 1 - SV Zwart-Wit'19 1	14:30
RKHBS 2 - S'veld/Zw.W. 2	12:00
Bekkerveld 5 - S'veld/Zw.W. 3	10:30
S'veld/Zw.W. 4 -	vrij
Leonidas - W VR1 - ST Sportclub'25/	
Simpelveld/Zwart-Wit VR1	11:00

## Nieuws WDW

### Sinterklaas

Op zaterdag 25 november is het weer zover. De Sint en zijn Pieten bezoeken bij WDW de bambini en de spelers van de JO7 en JO8. Het feest begint om half elf voor de bambini en om elf uur volgen de spelers van de JO7 en JO8. De kinderen leggen een heus Pietenconcours af. En op het eind wacht een Pietendiploma. En dat diploma kan nog erg van pas komen, want de Sint en de Pieten zijn op zoek naar hulppieten. Mama's en papa's, oma's en opa's, broertjes en zusjes zijn uiteraard van harte welkom. Voor ieder kind is er wat lekkers en een leuke verrassing.

### Renovatie

De renovatie van de voetbalvelden is aangekomen in de fase van bestek en aanbesteding. Hiervoor heeft de gemeente Simpelveld bureau Kragten in de arm genomen. Op een bijeenkomst op het gemeentehuis op woensdag 18 oktober hebben vertegenwoordigers van Kragten een stappenplan gepresenteerd. Na een inventarisatie van de toestand van de velden en van de capaciteitsbehoefte van de drie verenigingen worden gesprekken gevoerd met de afzonderlijke verenigingen om te bepalen met welk type velden het invullen van de capaciteitsbehoefte zoveel mogelijk op de eigen complexen gerealiseerd kan worden, dit conform het raadsbesluit van 22 juni jl. Na de jaarwisseling volgt het opstellen van het bestek en de aanbesteding. Als

alles meezit kan in 2024 begonnen worden met de uitvoering.

### Programma

<u>Vrijdag 17 november</u>	
VR18+1: SV Geuldal - WDW	19.30
VR18+1: WDW - KVC Oranje	20.00
VR18+1: RKSVB - WDW	20.30
VR18+1: WDW - RKMVC	21.00

### Zaterdag 18 november

JO19-1: WDW - Leonidas - W	14.30
JO15-1: WDW - FC Kerkrade-West	212.30
JO13-1: WDW - RKTSV	12.45
JO12-1JM: WDW - RKTSV	11.00
JO10-1: WDW - Chèvremont	10.45
JO10-2JM: FC Landgraaf - WDW	10.00
JO9-1: KVC Oranje 2 - WDW	09.00
JO9-2: WDW - ESB '19	10.00
JO8-1JM: Krijtland 3 - WDW	09.00
JO8-2JM: WDW - Daalhof	09.30
JO7-1JM: WDW - Walram	09.30
JO7-1JM: WDW - Walram 2	09.50
JO7-1JM: V' daal/RKSVB 2 - WDW	10.10
JO7-2JM: SV Geuldal - WDW	09.00
JO7-2JM: WDW - Krijtland 3	09.20
JO7-2JM: Walram 3 - WDW	09.40
JO7-3JM: ESB '19 2 - WDW	09.30
JO7-3JM: V.V. Schaesberg 2 - WDW	09.50
JO7-3JM: WDW - V' daal/RKSVB 4	10.10
MO15-1: WDW - FC RIA	14.30
Ve: WDW - SV Eijsden	17.00

### Uitslagen

<u>Woensdag 8 november</u>	
JO19-1: vv Keer - WDW	3-1
<u>Zaterdag 11 november</u>	
JO19-1: BMR/SNC'14 - WDW	0-1
JO15-1: Heer 2 - WDW	0-4
MO15-1: Heer - WDW	0-6
JO13-1: V.V. Schaesberg - WDW	5-0
JO12-1JM: Groene Ster - WDW	10-2
JO11-1JM: Chèvremont 2 - WDW	5-6
Ve: Zwart Wit Eys - WDW	3-2

### Zondag 12 november

1e: WDW - Sporting H.A.C.	1-1
2e: WDW - Sportclub'25	2-1
3e: Voerendaal - WDW	Afg.
4e: RKHSV 3 - WDW	3-2
5e: Sportclub'25 3 - WDW	7-2
VR1: WDW - V.V. Schaesberg 2	1-4

## Nieuws TVV Vijlen '72

### Uitslagen week 45-2023

Het eerste duo-team trad donderdagavond aan tegen Heksenberg 4. Het werd een 4-1 overwinning tegen de hekkensluiter. Zowel Guus Prevoo, Jan Hassert en Tessa Loo scoorden alle drie een punt. Ook de dubbel was een prooi voor Vijlen. Ook donderdagavond speelde het tweede duo-team uit tegen Hoensbroek 3. En zie, voor de eerste keer dit seizoen kon er een overwinning geboekt

worden, 3-2 voor Vijlen. Bruno Prickartz en René Gulpen stonden gezamenlijk aan de basis van dit succes door allebei één enkelpartij te winnen en samen het dubbel.

De beide zaterdagteams hadden een vrij weekend.

## Nieuws SJO ESB'19

### Uitslagen:

<u>Zaterdag 11 november:</u>	
JO17-1: SJO ESB'19 - Voerendaal	3-1
JO15-1: FC Hoensbroek - SJO ESB'19	2-2
JO15-2: SJO ESB'19 - MBC'13	0-2
JO13-1: SJO ESB'19 - SJO Krijtland	afg.
JO12-2: Sp. Heerlen - SJO ESB'19	6-1
JO11-1: SJO ESB'19 - RKASV	2-5

### Programma:

<u>Dinsdag 14 november:</u>	
JO17-1: SJO ESB'19 - Schinveld	19.30
<u>Zaterdag 18 november:</u>	
JO17-1: VV Alfa Sport - SJO ESB'19	15.00
JO15-1: SJO ESB'19 - Sp. Heerlen	14.00
JO15-2: Zwentibold - SJO ESB'19	12.30
JO13-1: Langeberg - SJO ESB'19	13.00
JO12-1: RKTSV - SJO ESB'19	10.30
JO12-2: SJO ESB'19 - RKTSV	12.00
JO11-1: Heuvelland - SJO ESB'19	10.30
JO10-1: SJO ESB'19 - De Leeuw	10.30
JO10-2: SJO ESB'19 - KVC Oranje	10.30
JO10-3: Hoensbroek - SJO ESB'19	10.15
JO9-1: WDW - SJO ESB'19	10.00
JO9-2: Schaesberg - SJO ESB'19	09.30
JO8-1: Groene Ster - SJO ESB'19	09.00
JO8-2: Walram - SJO ESB'19	08.30
JO7-1: SJO ESB'19 - Bekkerveld	10.00
SJO ESB'19 - SJO Heuvelland	10.20
Rood Groen - SJO ESB'19	10.40
JO7-2: SJO ESB'19 - WDW	09.30
Voerendaal - SJO ESB'19	09.50
SJO ESB'19 - VV Schaesberg	10.10
MO20-1: ST Voerendaal/RKSVB/SJO	
ESB'19 - SVO DVC'16	15.00

## Nieuws sv Simpelveld

### Uitslagen:

<u>Zondag 12 november:</u>	
1e: SV Simpelveld - Kerkrade West	2-3
2e: ST SVS/ZW'19 - Voerendaal	2-2
3e: RKHBS - ST SVS/ZW'19	2-3
4e: ST SVS/ZW'19 - Groene Ster	afg.
VR1: GSV'28 - ST SVS/Sc'25/ZW'19	2-0

### Programma:

<u>Zondag 19 november:</u>	
1e: RKHBS - SV Simpelveld	14.30
2e: RKHBS - ST SVS/ZW'19	12.00
3e: Bekkerveld - ST SVS/ZW'19	10.30
VR1: Leonidas - SVS/Sc'25/ZW'19	11.00

## Nieuws BBC'77

### Uitslagen 10 & 12 november

BBC 1 - BC Trilan 1	6-2
BBC 2 - BC Geldrop 2	7-1
BBC 3 - BC Trilan 3	6-2
BBC 4 - BC Trilan 4	4-4
BBC J1 - BC Trilan J1	7-1



BBC J2 - BC Trilan J2	1-7
BBC J3 - BC Trilan J3	5-1

### Programma 18 & 19 november

BC Shot 1 - BBC 1
BC Mariken 4 - BBC 2
BC Veghel 67 - BBC 3
BC Olympia 56 J1 - BBC J1
BC Olympia 56 J2 - BBC J2
BC Maasdroppers J1 - BBC J3

## Nieuws BC De Kroon Simpelveld

### Competitie

De eerste competitieronde van het seizoen 2023-2024 is afgesloten en de uitslag is als volgt. Op de maandag eindigden in de A-lijn op plek 1. Colette Hanssen-Tiny Koops 2. Guus Houben-Luc van Leeuwen 3. Nellie Voesten-Jos Ruyl. In de B-lijn 1. Mia Loo-Willy Oostveen 2. Henry Dijkstra-Jo Steinbusch 3. Annie Frijns-Ellie Merkens. Deze paren promoveren naar de A-lijn. Op de donderdag eindigden in de A-lijn 1. Jos Ruyl-Jo van Wersch 2. Guus en Karin Houben 3. Ria Busink-Rene Schoenmakers. In de B-lijn 1. Margo van den Bosch-Margreet Vencken 2. Michele Willems-Nellie Voesten 3. Hanny Horbach-Betty Voncken. Ook deze paren promoveren naar de A-lijn.

### Unicefdrive

Op zaterdag 18 november organiseert Bc de Kroon, in samenwerking met nog 3 andere bridgeclubs weer de Unicefdrive onder het motto "Heel Holland bridget voor Unicef". Ontvangst vanaf 13.15 uur in de Rode Beuk.





**Uw dagelijkse boodschappen tot wel 70% goedkoper!**

Voor alle aanbiedingen geldt max. 4 stuks per klant  
 ServicePoint in alle filialen van Budget Food

**WEEK KNALLERS!**

**AANBIEDINGEN ZIJN GELDIG VAN 17 T/M 23 NOVEMBER 2023**

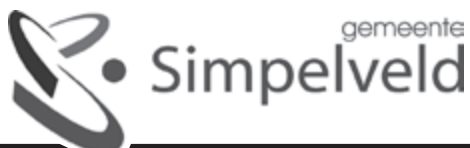
<p><b>De Klok Bier</b> 500ml.</p> <p><b>NIX18</b> 2 VOOR <b>€1,00*</b></p> <p><small>*Exclusief Statiegeld</small></p>	<p><b>60% goedkoper!</b></p> <p><b>DubbelFriss Appel-Perzik</b> 10x200ml.</p> <p>Elders 2 voor € 6,30 2 VOOR <b>€2,50</b></p> <p><b>MEGADEAL!</b></p>	<p><b>51% goedkoper!</b></p> <p><b>AriZona Green Tea Peach of Peach</b> 500ml.</p> <p>Elders 3 voor € 4,05 3 VOOR <b>€2,00*</b></p> <p><small>*Exclusief Statiegeld</small></p>
<p><b>50% goedkoper!</b></p> <p><b>M&amp;M's Tablett Cookie</b> 165gr.</p> <p>Elders € 2,99 <b>€1,50</b></p>	<p><b>47% goedkoper!</b></p> <p><b>Venco Schoolkrijt</b> 170gr.</p> <p>Elders € 1,89 <b>€1,00</b></p>	<p><b>73% goedkoper!</b></p> <p><b>Venco Chocodrop Melk</b> 164gr.</p> <p><b>MEGADEAL!</b> Elders € 3,77 <b>€1,00</b></p>
<p><b>45% goedkoper!</b></p> <p><b>Stracciatella Muffins</b> 4st.</p> <p>Elders € 1,79 <b>€0,99</b></p>	<p><b>50% goedkoper!</b></p> <p><b>Peijnenburg Koekrepen Noten</b> 6st.</p> <p>Elders € 1,99 <b>€1,00</b></p>	<p><b>71% goedkoper!</b></p> <p><b>Tabasco Sriracha XL</b> 566ml.</p> <p><b>MEGADEAL!</b> Elders € 8,49 <b>€2,50</b></p>
<p><b>57% goedkoper!</b></p> <p><b>Bounty Milk Sacks</b> 6st.</p> <p><b>MEGADEAL!</b> Elders € 3,49 <b>€1,50</b></p>	<p><b>25% goedkoper!</b></p> <p><b>Halve Kip Gegaard</b> 1st.</p> <p>Elders € 3,99 <b>€2,99</b></p>	<p><b>28% goedkoper!</b></p> <p><b>Klooster Gerookte Makreel Heel</b> 1st.</p> <p>Elders € 3,45 <b>€2,50</b></p>
<p><b>80% goedkoper!</b></p> <p><b>Dr. Oetker Pizza Bitterballen Salami</b> 250gr.</p> <p><b>MEGADEAL!</b> Elders € 4,99 <b>€1,00</b></p>	<p><b>62% goedkoper!</b></p> <p><b>Topping Roti Panini</b> 1st.</p> <p>Elders 2 voor € 6,58 2 VOOR <b>€2,50</b></p>	<p><b>83% goedkoper!</b></p> <p><b>Flower Brand Mini Loempia's Kip</b> 6st.</p> <p>Elders € 11,99 <b>€1,99</b></p>



## Informatie

Markt 1, 6369 AH Simpelveld  
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld  
Telefoon: 045 544 83 83 | [www.simpelveld.nl](http://www.simpelveld.nl)

Wachtdienst openbare werken  
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129



2023  
week 46



# Gouden paren concert 2023

Felicities, vlaai, een toespraak, bloemen voor de jubilarissen en een prachtige, muzikale aubade; dat waren de ingrediënten voor het Gouden Paren Concert 2023.

Dit jaar telt gemeente Simpelveld maar liefst 17 gouden huwelijksparen, 7

echtparen die 60 jaar getrouwd zijn en 6 echtparen die al 65 jaar lief en leed met elkaar delen. Bij elkaar zijn dat 1660 huwelijksjaren!

Op zondag 5 november waren de echtparen bij elkaar om al die huwelijksjaren te vieren samen met het college

van burgemeester en wethouders in Café/Partycentrum Oud-Zumpelveld.

De Keidorf Musikanten zorgden voor de prachtige muzikale opbouw. We wensen alle echtparen toe dat ze nog vele jaren samen mogen genieten in goede gezondheid en geluk!





## LUX magische lichtwandeling 22 december – 6 januari

Geniet deze kerstvakantie van de magische lichtwandelingen in Zuid-Limburg, georganiseerd door ViaBelgica. Met artificial intelligence komen Romeinen, Bataven, Germanen en Galliërs tot leven. Elk met een spannend, betoverend of intrigerend verhaal. Tegen wie vechten ze? Met wie trouwen ze? Of zijn er misschien intriges?

Ontdek het tijdens één van de 6 lichtwandelingen van 1,2 tot 3,5 km, tussen 18 uur en 22 uur. Elk kwartier vertrekt er een nieuwe groep. Tijdens de tocht word je verwend met activiteiten van lokale ondernemers en verenigingen.

Ben je tussen 6 en 12 jaar? Vraag dan zeker naar de speurtocht aan het startpunt van de wandeling. En wie weet ontvang je een leuke beloning. De Romeinen leefden in het Zuid-Limburgse Heuvelland, net als jij en ik.

Benieuwd hoeveel Romeins bloed er nog door jouw aders stroomt? Boek dan snel je gratis tickets voor één van de zes lichtwandelingen hieronder. Let op: de plaatsen zijn beperkt.

De lichtwandeling in Simpelveld vindt plaats op 30 december. Meer informatie over het programma en hoe je kunt aanmelden vind je op de website van ViaBelgica: [www.viabelgica.nl](http://www.viabelgica.nl)

**LUX**  
Magische lichtwandeling | 22 dec > 6 jan

Meerssen  
Heerten  
Maastricht  
Voerendaal  
Simpelveld  
Valkenburg

provincie Limburg VIA viabelgica

GRATIS  
Reserveren: [www.viabelgica.eu](http://www.viabelgica.eu)

## Meer dan 800 harten hebben jullie verwarmd!

Dank jullie wel mensen! Samen hebben we meer dan 800 jassen opgehaald voor de actie Geef een jas, verwarm een hart! Nadat de bus met jassen naar het centraal afleverpunt in Maasbracht was vertrokken, kwam nog een laatste levering van 100 jassen bij ons binnen. Ook die zijn natuurlijk naar de juiste plek weggebracht.

Ik wist dat ik als burgemeester in een warme gemeente terecht zou komen en nu weet ik het zeker!

Nogmaals dank jullie wel!

Susanne Scheepers  
Burgemeester gemeente Simpelveld





**Energietoeslag van € 1.300,-**  
voor inwoners van Beekdaelen, Simpelveld en Voerendaal.

Heeft u een uitkering van Kompas of heeft u in 2023 gebruik gemaakt van een extra regeling?  
Dan krijgt u van ons de energietoeslag automatisch vóór 20 december op uw rekening.

Heeft u in 2022 alleen de energietoeslag gehad? En voldoet u (nog steeds) aan de voorwaarden?  
Dan krijgt u de energietoeslag ook automatisch op uw rekening. Behalve als er iets in uw situatie is veranderd of onduidelijk is. Dan krijgt u eerst een brief. Dit gebeurt vóór 20 december. Hierin leest u wat u kunt doen om de energietoeslag aan te vragen.

[www.isd-kompas.nl/energietoeslag](http://www.isd-kompas.nl/energietoeslag)

Ondernemers in Bocholtz en Simpelveld

**DANK JE WEL**



17 NOVEMBER: DAG VAN DE ONDERNEMER,  
EEN INITIATIEF VAN MKB-NEDERLAND

Wij bedanken alle ondernemers! Elke ondernemer telt in Simpelveld. Dit jaar heetten we al een aantal nieuwe ondernemers welkom in Simpelveld, maar ook ondernemers die al langer in onze gemeente gevestigd zijn, doen er voor ons toe.

## Route wijkshow Vlengendaal en omgeving op 18 november

Zoals al eerder aangekondigd start gemeente Simpelveld weer met het organiseren van een wijkshow. De eerste wijkshow vindt plaats op zaterdag 18 november, van 15.00 tot 17.00 uur in Vlengendaal en omgeving. We hebben van diverse inwoners input gekregen en hebben naar aanleiding daarvan de volgende route gepland:

**We verzamelen om 15.00 uur op de grote parkeerplaats van de Wijngracht bij de sporthal. Van daaruit loopt de route via de Wijngracht naar de Vlengendaal en eindigt op de Rouwkoulerweg.**

Het college van B&W, loopt dan samen met medewerkers van de gemeente en met u als buurtbewoners door uw wijk.

### Iedereen is welkom

De wijkshow is voor iedereen. Ook buurtbewoners die geen onderwerp hebben ingediend zijn op zaterdag 18 november van harte welkom om met ons mee te lopen. Tot ziens op 18 november!

# Elke stem telt

## Stemmen tellen op partijniveau op woensdagavond 22 november

Op woensdag 22 november sluit om 21.00 uur de stemming. Daarna starten de leden van de stembureaus met het tellen van de stemmen op partijniveau. U mag hiernaar komen kijken. De voorzitter van het stembureau zorgt ervoor dat het tellen goed verloopt.

De stemmen die in Stembureau Speeltuin Hulsveld zijn uitgebracht, worden om 21.00 uur overgebracht naar het gemeentehuis. Daar wor-

den de stemmen op partijniveau geteld door de voorzitter en de tellers.

### Gemeentelijk stembureau stelt de uitslag vast op kandidaatniveau op donderdag 23 november.

De openbare zitting van het gemeentelijk stembureau zal plaatsvinden op donderdagochtend 23 november om 9:00 uur. Tijdens deze zitting worden op gemeentelijk niveau de totalen vastgesteld.

De locatie van het gemeentelijk stembureau is in de raadzaal van het gemeentehuis.

Tijdens de zitting van het gemeentelijk stembureau worden de totalen vastgesteld van de volgende stembureaus.

### Rectificatie van stembureau 5 (vorige week stond hier Wilhelminastraat 19 i.p.v. 17).

Nr.	Naam	Open op	Adres	
1	Markt	22-11-2023	Markt 1	♿
2	Café / Partycentrum Oud-Zumpelveld	22-11-2023	Irmstraat 23	♿
3	Speeltuin Hulsveld	22-11-2023	Norbertijnenstraat 4	♿
4	Wijngracht 9 Sporthal Bocholtz	22-11-2023	Wijngracht 9	♿
5	Voormalige bibliotheek in MFC Op de Boor	22-11-2023	Wilhelminastraat 17	♿

## Gemeentehuis gesloten op woensdag 22 en donderdag 23 november

In verband met de verkiezingen voor de Tweede Kamer is het gemeentehuis gesloten op woensdag 22 en donderdag 23 november. Onze medewerkers zijn deze dagen betrokken bij de organisatie (voor en achter de schermen) van de verkiezingen. Vrijdag 24 november staan wij weer vanaf 08.30 uur voor u klaar.

► Voor aangifte van geboorte of overlijden is de ambtenaar burgerlijke stand tussen 09.00 en 10.00 uur telefonisch bereikbaar op: **06 29408936**.

- Bij ernstige calamiteiten die gevaar opleveren en betrekking hebben op openbare werken kunt u ons bellen: **06 53503129**.
- Heeft u ondersteuning nodig voor kinderen tot 18 jaar? Dan kunt u tijdens kantooruren bellen: **06 38757541**. Buiten kantooruren kunt u in zeer dringende situaties bellen met Crisishulp Jeugd Zuid-Limburg: **043 6045777**.

- Voor dringende situaties rondom volwassenen kunt u tijdens kantooruren bellen met Impuls: **045 5456351**. Buiten kantooruren belt u met De Luisterlijn: **088 0767000**.

Meer informatie over onze reguliere openingstijden en het maken van een (online) afspraak vindt u op onze website [www.simpelveld.nl](http://www.simpelveld.nl)



Rijksoverheid

# Tweede Kamerverkiezing

## 22 november 2023

Op woensdag 22 november is de verkiezing voor de Tweede Kamer. Door te stemmen bepaalt u mee wie de komende 4 jaar lid wordt van de Tweede Kamer. Door te stemmen bij de Tweede Kamerverkiezing heeft u invloed op de besluiten van de Tweede Kamer.



### Wat heeft u nodig om te stemmen?

**Uw stempas:** deze ontvangt u uiterlijk woensdag 8 november 2023.



**Uw identiteitsbewijs:** dat kan een paspoort, identiteitskaart, rijbewijs of verblijfsdocument zijn. Dit identiteitsbewijs mag niet langer dan vijf jaar verlopen zijn.

#### Stempas kwijt of beschadigd?

Neem contact op met uw gemeente en vraag een nieuwe stempas aan. Dit kan schriftelijk uiterlijk op vrijdag 17 november of aan de balie van het gemeentehuis tot dinsdag 21 november 12.00 uur.



### Waar kunt u stemmen?

Kijk voor een stemlokaal bij u in de buurt op de website van de gemeente of op [waarismijnstemlokaal.nl](http://waarismijnstemlokaal.nl). Kort voor de verkiezing ontvangt u thuis ook een overzicht met alle stemlokalen.



### Toegankelijkheid stemlokaal

Heeft u vragen over de toegankelijkheid van het stemlokaal? Op [waarismijnstemlokaal.nl](http://waarismijnstemlokaal.nl) staat welke stemlokalen (extra) toegankelijk zijn voor bijvoorbeeld slechtzienden of mensen in een rolstoel. U kunt dit ook navragen bij uw gemeente.

#### Wilt u in een andere gemeente stemmen?

Dan moet u een kiezerspas aanvragen. Dit kan schriftelijk uiterlijk op vrijdag 17 november of aan de balie van het gemeentehuis tot dinsdag 21 november 12.00 uur.



### Wanneer kunt u stemmen?

**Woensdag 22 november 2023**  
van 7.30-21.00 uur.



### Op wie kunt u stemmen?



Op de website van de Kiesraad vindt u informatie over de politieke partijen en kandidaten die meedoen aan de verkiezing.

Voor de verkiezing ontvangt u thuis de kandidatenlijsten. Op de websites van de partijen leest u hun plannen.



### Kunt u niet zelf naar het stemlokaal?

Bijvoorbeeld omdat u ziek of op vakantie bent? Iemand anders kan voor u stemmen. Dat kan op twee manieren:



#### Via een onderhandse volmacht

Vul de achterkant van uw stempas in. Geef uw stempas mee aan de persoon die voor u gaat stemmen. Geef ook een kopie van uw identiteitsbewijs mee. Dit mag ook een foto zijn op een mobiele telefoon of tablet. Zorg dat de foto goed leesbaar is.



#### Via een schriftelijke volmacht

Vraag hiervoor een formulier aan bij uw gemeente. U en de persoon die voor u gaat stemmen, vullen het formulier in. Het formulier moet uiterlijk vrijdag 17 november binnen zijn bij de gemeente.

### Meer informatie?

Kijk op de website van uw gemeente of op [elkestemtelt.nl](http://elkestemtelt.nl).

**Elke stem telt**

# Uw mening telt!

De gemeente Simpelveld is er voor u als inwoner. We zijn benieuwd hoe u de dienstverlening van de gemeente ervaart en wat de verbeterpunten zijn. We nodigen u uit om een vragenlijst in te vullen. In de vragenlijst komt een aantal onderwerpen aan bod, namelijk: leefbaarheid, dienstverlening, betrokkenheid bij plannen van de gemeente en tot slot de communicatie en informatie. De gemeente wil de resultaten gebruiken om de dienstverlening (nog verder) te verbeteren.

## Vul de vragenlijst in

In hoeverre komt de gemeente afspraken na? En is de gemeente telefonisch goed bereikbaar? Uw inbreng is belangrijk voor ons. Het kan zijn dat u de vragenlijst ook via andere kanalen tegenkomt. U hoeft de vragenlijst maar één keer in te vullen.

## Meedoen? Scan de QR-code

Samen met onderzoeksbureau Invior hebben wij een online vragenlijst opgesteld die u anoniem kunt invullen. Wilt u meedoen? Scan de QR-code of typ

onderstaand websiteadres in de adresbalk bovenaan uw internetbrowser (let op: typ het adres niet in Google of een andere zoekmachine).

<https://enquete.toponderzoek.com/simpelveld>



Het invullen van de vragenlijst duurt ongeveer 15 minuten. U kunt de vragenlijst invullen tot **30 november 2023**.

## Liever niet online invullen?

Bel dan op werkdagen tussen 9:00 en 16:30 uur naar Invior via telefoonnummer 085-4860110. U kunt de vragenlijst dan samen met een van de medewerkers telefonisch invullen of een papieren vragenlijst aanvragen. Ook is het mogelijk een papieren vragenlijst op te halen bij het gemeentehuis.

## U blijft anoniem

Het bureau dat het onderzoek voor ons uitvoert houdt zich aan de Gedragscode voor onderzoek en statistiek. Dat betekent dat u anoniem blijft en dat het onderzoeksbureau strikt vertrouwelijk omgaat met uw antwoorden.

## Meer weten?

Het onderzoek wordt door onderzoeksbureau Invior uitgevoerd in opdracht van de gemeente Simpelveld. Heeft u vragen over het onderzoek? Dan kunt u op werkdagen tussen 09.00 en 16.30 uur bellen met Invior via 085-4860110 of stuur een mail naar [vragen@invior.nl](mailto:vragen@invior.nl).

Wij hopen dat we op uw medewerking kunnen rekenen.

Bij voorbaat hartelijk dank voor uw tijd!

Met vriendelijke groet,  
 Namens het college van B&W

# An d'r Dusch

mit 't Andrea



**Ga in gesprek met wethouder Andrea Ernes over Wmo, zorg en ouderenbeleid.**

"Ik ga graag in gesprek met inwoners en mantelzorgers, over de Wet maatschappelijke ondersteuning, zorg en ouderenbeleid. Met alle vragen en opmerkingen kunnen we onze werkwijze zo goed mogelijk aanpassen aan de dagelijkse praktijk. Op donderdag 28 september 2023 werd in de Rode Beuk afgetrapt met de eerste bijeenkomst van An d'r Dusch mit 't Andrea. Ik nodig u van harte uit voor een gesprek, onder het genot van koffie of thee met vlaai. Zie ik u dan?"

Aanmelden

Wilt u in gesprek met wethouder Ernes? Stuur dan een mail met uw locatiekeuze en datum naar [aanmelden@simpelveld.nl](mailto:aanmelden@simpelveld.nl). Telefonisch aanmelden kan ook via 045-5448383.

Een overzicht van de bijeenkomsten  
 Maandag 20 november 2023, 10 uur in de Rode beuk te Simpelveld  
 Donderdag 14 december 2023, 10 uur in Op de Boor te Bocholz



# Valpreventie cursus Simpelveld

Staat u nog stabiel op uw benen? Naarmate u ouder wordt, kunt u balans, stabiliteit of zelfvertrouwen zijn kwijtgeraakt. Paramedisch Centrum Simpelveld biedt in samenwerking met Negen een valpreventie cursus aan voor inwoners van de gemeente Simpelveld. Tijdens deze cursus besteden we aandacht aan onder andere uw houding, spierkracht, balans, voeding, conditie en thuisomgeving. Ook leert u hoe u overeind komt als u bent gevallen.

Op woensdag 22 november om 10.00 uur vindt in de Rode Beuk in Simpelveld een informatiebijeenkomst over

deze cursus plaats. Na afloop kunt u zich aanmelden voor de valpreventie cursus. Deze start op woensdag 29 november en vindt gedurende 10 weken plaats van 13.30 uur tot 14.30 uur in de Rode Beuk. Een groep bestaat uit maximaal 10 deelnemers. U wordt begeleid door een professionele fysio- en ergotherapeut. In 10 weken helpen we u om zowel fysiek als mentaal steviger in uw schoenen te staan; kortom: het valrisico te verkleinen.

U kunt zich tot en met maandag 21 november aanmelden voor de informatiebijeenkomst bij Anneke Hoek, sportconsulent van Negen, via



[anneke@negen.nl](mailto:anneke@negen.nl). Ook voor vragen over de cursus kunt u hier terecht. U kunt ook telefonisch contact opnemen: **06 43 96 99 76**.

## Officiële bekendmakingen en mededelingen

### ► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- voor: nieuwbouw van 8 grondgebonden woningen  
locatie: Julianastraat 7, 6351 GA te Bocholtz  
datum ontvangst: 31 oktober 2023  
dossiernummer: Z2023-00000363
- voor: plaatsen 2 airco-units  
locatie: Clara Feystraat 38, 6369 CJ te Simpelveld  
datum ontvangst: 3 november 2023  
dossiernummer: Z2023-00000366

- voor: legalisatie diverse (o.a. keerwanden)  
locatie: Groeneboord 25, 6351 EC te Bocholtz  
datum ontvangst: 7 november 2023  
dossiernummer: Z2023-00000371
- voor: vernieuwen dakkapellen  
locatie: Baneheide 47, 6353 AK te Baneheide  
datum ontvangst: 8 november 2023  
dossiernummer: Z2023-00000374
- voor: plaatsen 2 airco-units  
locatie: Op de Weijer 3, 6351 CS te Bocholtz  
datum ontvangst: 8 november 2023  
dossiernummer: Z2023-00000375

Tegen de hierboven vermelde aanvraagde vergunningen kunt u in dit

stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen. Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, via telefoon 045-544 8383.

### ► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet

algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- voor: airco-unit  
locatie: Lange Graaf 23, 6369 CX te Simpelveld  
verzenddatum: 3 november 2023  
dossiernummer: Z2023-00000197

- voor: keerwand  
locatie: Pleistraat 16, 6369 AJ te Simpelveld  
verzenddatum: 3 november 2023  
dossiernummer: Z2023-00000201

- ▶ **voor:** kelders HWB Schilterstraat
- locatie:** Schilterstraat 2,  
6369 TS te Simpelveld
- verzenddatum:** 8 november 2023
- dossiernummer:** Z2023-00000283

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met in-gang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. Hiervoor kunt u bellen met de gemeente om een afspraak maken. Tegen dit besluit kunnen belangheb-benden binnen zes weken na de dag

van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Alge-mene wet bestuursrecht zijn onderte-kend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens

om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijld spoed, gelet op de betrokken belan-gen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

## ▶ Voornemen ambtshalve uitschrijving uit de basisre-gistratie personen van de gemeente Simpelveld (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande personen zijn wij voornemens, conform artikel 2.21 onder 2 Wet BRP, over te gaan tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van de gemeente Simpelveld. Uit onderzoek van de afdeling Dienst-verlening is gebleken dat genoemde personen niet hebben voldaan aan de verplichting gesteld in artikel 2.43 van de Wet BRP. In dit artikel staat dat de burger verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het buitenland hiervan schriftelijk aangifte te doen

bij het college van burgemeester en wethouders van de woongemeente. Artikel 3:41 lid 2 van de Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om het voornemen ambtshalve uitschrijving te publiceren als de bekendmaking niet kan ge-schieden door toezending aan belang-

hebbende. Burgemeester en wethouders van Simpelveld hebben het voornemen de volgende personen per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven uit de basisregistratie personen (BRP).

Naam	geboortedatum	datum inschrijving	datum zienswijze
* Pamugas, G.A.	26-12-1989	07-11-2023	05-12-2023

Indien wij uiterlijk datum zienswijze geen reactie hebben ontvangen, schrij-ven wij de bovenstaande personen uit naar “Vertrokken met onbekende bestemming”.

Staat uw naam hierboven of weet u waar bovenstaande personen ver-blijven, neem dan contact op met de gemeente Simpelveld via tel.nr.: **045-5448383** of mail [info@simpelveld.nl](mailto:info@simpelveld.nl)

### • Portefeuilleverdeling

#### **Burgemeester S.C.J. (Susanne) Scheepers:**

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Handhaving, Financiën, Dienstverlening, Intergemeentelijke samenwerking

#### **Wethouder W.J.H. (Wiel) Schleijsen:**

Wonen en Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening, Milieu en Duurzaamheid, BOR

#### **Wethouder M.J.J.M. (Thijs) Gulpen:**

Mobiliteit en Infra, Werk en Inkomen, Personeel en Organisa-tie, Sport

#### **Wethouder A.A.H. (Andrea) Ernes:**

Volksgezondheid, WMO, Jeugd, Cultuur

#### **Wethouder J.W.H. (Hub) Hodinius:**

Onderwijs, Welzijn, Economie en Toerisme, Evenementen

### • Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht ver-der helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via **045 - 544 83 01** of via e-mail:

**[bestuur@simpelveld.nl](mailto:bestuur@simpelveld.nl)**

- u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;
- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;
- na dit overleg wordt bezien of een gesprek met een college-lid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

Volg ons op  
Facebook, LinkedIn  
en Youtube



Bezoek ook onze website  
**[www.simpelveld.nl](http://www.simpelveld.nl)**



## Algemene beschouwingen '23

9 November jongstleden vonden de jaarlijkse algemene beschouwingen plaats, de raadsvergadering waarbij de begroting voor het komend jaar besproken wordt. Al zolang Samen1 zitting heeft in de Simpelveldse raad, bepleiten wij voorzichtigheid in de begroting en terughoudendheid in de uitgaven. Helaas zien wij jaar op jaar het tegenovergestelde. De laatste tijd vliegen de miljoenenprojecten de raad om de oren: IDOP Bocholtz, uitkijkpunt Huls, de stationsomgeving en binnenkort voor de tweede keer in korte tijd het centrum van Simpelveld. Stuk

voor stuk projecten die miljoenen aan gemeenschapsgeld kosten. En dat zien we dan ook terug in de financiën. Had de gemeente in 2017 nog 7 miljoen aan leningen uitstaan. In 2027 zal dat in het meest positieve geval opgelopen zijn naar 35 miljoen. Een verviervoudiging in slechts 10 jaar tijd!

Maar zoals Youp van 't Hek het in 1984 al zo mooi verwoordde: "Lenen lenen, betalen betalen"; de leningen zullen ooit terugbetaald moeten worden. De vraag hoe dit allemaal betaald moet gaan worden heeft het college echter al losgelaten. Voor de jaren 2026 en 2027 krijgen ze de begroting al niet meer rond. Onze vraag was dan ook om, in navolging van om-

ringende gemeenten, te bezien of bepaalde projecten uitgesteld dan wel geschrapt konden worden. Even pas op de plaats maken. Net als ieder normaal mens inkomsten en uitgaven naast elkaar leggen en bekijken waar op bespaard kan worden.

Maar niet het college van de gemeente Simpelveld. De prestigieuze projecten zullen hoe dan ook doorgang vinden. En die rekening mag u betalen! Simpelveld bevindt zich al jaren in de top van Nederland qua gemeentelijke belastingen en de komende jaren wordt dit alleen maar erger. Het ophalen van uw container wordt komend jaar 14% duurder, de rioolheffing stijgt de komende 2 jaar zelfs met meer dan 100 euro en

u mag drie keer raden hoe ze de gaten in de begrotingen van '26 en '27 gaan dichten.

Helaas blijft Samen1 een roepende in de Simpelveldse woestijn. Onze oproep voor meer openheid en transparantie door middel van een live stream werd dan ook weggevuurd. Vandaar dat wij u op deze manier proberen te informeren. En als in het voorjaar de rekening van de BSGW weer op de mat valt en u zich afvraagt hoe u dit nu weer moet gaan betalen, lees dan vooral bovenstaand stukje nog eens terug.

*Kevin Bremen  
penningmeester Samen1*

## Jubilarissen Sportclub'25

Op zaterdag 18 november zullen de jubilarissen van Sportclub'25 gehuldigd worden. Na de interne huldiging gaan we met onze voetjes van de vloer tijdens de Mexican party. Klaar voor sombrero's, salsa & fiesta? Trek dan je dansschoenen aan, zetten wij de drankjes koud!  
Waar: Clubhuis De Sjans, Sportclub'25  
Wanneer: Zaterdag 18 november om 19.30 uur  
Dresscode: Mexican!

### De jubilarissen:

#### Bas Loozen, 25 jaar lid van Sportclub'25

Bas is als 4-jarig jongetje in de voetsporen van zijn vader getreden. Hij begon bij de bambini's van Sportclub'25 zijn voetbalopleiding. Samen met een groep vrienden is hij vol passie gestart met voetballen. Hij heeft de hele jeugdopleiding met veel plezier doorlopen. Er waren ups en downs in de jeugdopleiding. Het ene jaar een kampioenschap en het jaar erna een lage klassering. Maar niets kon het spelplezier van Bas temperen. Vanaf zijn 18e kwam Bas in de hoofdmacht van Sportclub'25 terecht. Hier heeft hij met veel inzet en doorzettingsvermogen inmiddels een vaste basisplaats veroverd. Hij heeft met Sportclub'25 1



menig kampioenschap mogen vieren echter eveneens een degradatie moeten meemaken. Nu speelt hij met ons vlaggenschip zelfs in de 1e klasse. Zo hoog heeft nog geen enkel team in de gemeente Simpelveld tot heden gespeeld. Daarnaast is Bas sinds 2014 jeugdtrainer bij Sportclub'25 en nu bij de SJO ESB'19. Met veel energie en enthousiasme probeert Bas de jeugd naar een hoger niveau te tillen. Hij wil zijn kennis en kunde als 1e elftalspeler overdragen aan de aankomende talenten van onze vereniging en onze zusterverenigingen. Nu het 100-jarige bestaansfeest eraan komt, heeft Bas aangegeven hier een rol van betekenis in te willen spelen. Hij participeert als lid van de commissie PR en Sponsoring van het feestcomité.

#### Jurgen Steinhauer, 25 jaar lid van Sportclub'25

Jurgen is op 7-jarige leeftijd zijn mooie carrière als voetballer gestart bij Sportclub'25 op het toenmalige pupillenteam 3. Hij heeft enkele jaren genoten van de jeugdopleiding bij Sportclub'25. Jurgen viel op als een getalenteerde speler waardoor er kapers op de kust kwamen om hem in te lijven. MVV lukte het om hem op 15-jarige leeftijd los te weken bij zijn geliefde Sportclub'25.



Hij heeft hier zijn resterende jeugdopleiding volbracht en werd spelend lid bij jong MVV. Doordat hij niet altijd basis-speler was, lukte het Sportclub'25 weer om hem terug te halen waarbij hij meteen een basisplaats bij Sportclub'25 1 veroverde. Hier speelde hij zich wederom in de kijker, waarna VV Chevremont hem wegkaapte. Hier heeft Jurgen 2 mooie seizoenen mogen beleven. De sfeer bij Sportclub'25 miste hij echter, waardoor hij terugkeerde naar zijn jeugdliefde en hier nog enkele jaren in het 1e van Sportclub'25 speelde. Op leeftijd gekomen wilde Jurgen gaan afbouwen en werd hij actief bij Sportclub'25 2. Daarnaast was hij ook speler bij de zaalafdeling van Sportclub'25, alwaar hij 5 jaar in alle teams gespeeld heeft. Gedurende zijn actieve loopbaan is Jurgen 3 keer kampioen geworden. Daarnaast werd hij ook kampioen met het 2e elftal. Buiten actief voetballen, is Jurgen ook als vrijwilliger heel actief binnen Sportclub'25. Hij begon als jeugdtrainer van 2009 tot 2014. Ook was hij gedurende 2 jaar trainer van het 2e elftal. Hier heeft hij menig speler laten genieten van zijn gedrevenheid en kennis. Op dit moment is Jurgen nog de coach van ons Veteranen team. Jurgen is ook actief geweest als bestuurslid van de supportersclub gedurende enkele jaren. Het besturen ging hem goed af en hij was penningmeester van Sportclub'25 gedurende 4 jaar. Op dit moment is Jurgen nog actief als commissielid van de afdeling financiën en periodiek als coördinator van de kantine van Sportclub'25.

#### Peter Canisius, 40 jaar lid van Sportclub'25

Peter begon in 1983 zijn actieve voetballoopbaan als 7-jarig jongetje bij Sportclub'25. Hij heeft de gehele jeugdopleiding doorlopen en werd een gewaardeerd spelend lid van ons 3e en 4e elftal. Daarnaast heeft Peter ook enkele jaren recreatief in de zaal gespeeld. Echter door blessures geplaagd, moest Peter noodgedwongen de voetbalschoenen aan de wilgen hangen. Hij bleef de vereniging Sportclub'25 van afstand volgen. In 2016, toen een van de kinderen van Peter eveneens bij Sportclub'25 ging voetballen, werd hij geënthousiasmeerd door de sfeer binnen de vereniging. Hij werd gevraagd of hij geen interesse had in een bestuursfunctie. Daar had Peter wel oren naar. Hij is in 2016 toegetreden tot het bestuur van Sportclub'25, alwaar hij verantwoordelijk is voor de accommodatie van onze vereniging. Nu het 100-jarige bestaansfeest eraan komt, is Peter met veel enthousiasme toegetreden tot de commissie tent & techniek van het feestcomité.



#### Ivo Haagen, 40 jaar lid van Sportclub'25

Ivo startte als 6-jarig jongetje zijn actieve voetbalcarrière bij Sportclub'25. Hij heeft hier alle jeugdteams en zijn gehele jeugdopleiding doorlopen. Na afronden van de jeugd, werd Ivo een gewaardeerde 1e elf-

talspeler. Hier heeft hij enkele jaren op ons vlaggenschip gespeeld.

Daarna deed hij een stapje terug en ging hij op het 2e zijn voetbalkunsten vertonen. Echter in 2006 besloot hij zijn voetbalschoenen aan de wilgen te hangen. Hij had gekozen voor een maatschappelijke carrière waarbij voetbal niet de beste raadgever was i.v.m. blessuregevoeligheid. Sporadisch is hij nog actief als spelend lid bij de 35+ heren op de vrijdagavond, als hij toevalig in Nederland verblijft. In de laatste periode van zijn actieve loopbaan was hij als commissielid voetbaltechnische zaken actief betrokken bij het beleid van de vereniging. Hier moest hij in 2007 helaas mee stoppen gezien zijn verhuizing naar Spanje. Tevens is hij, met zijn toenmalige compagnons, vanaf 2000 hoofdsponsor geweest van onze vereniging Sportclub'25. Daarnaast was Ivo één van de drijvende krachten achter het ontwerp van onze huidige kantine de Sjans, door zijn goede contacten met de ontwerper.



### **Jeroen Maenen, 40 jaar lid van Sportclub'25**

Jeroen begon zijn sportieve loopbaan als 5-jarig "sneuzeltje" bij Sportclub'25. Hij was vanaf het eerste moment een gedreven en gepassioneerde voetballer. Hij viel bij veel leiders op als de hard werkende en goed spelende middenvelder of verdediger. Hij speelde zich al vroeg in de kijker bij de trainers van de Selectie 1 en 2. Als 16-jarige werd hij door de toenmalige trainer al overgehaald naar het 1e elftal. Hier verdiende hij al snel een basisplaats. Deze heeft Jeroen meer dan 18 jaar vastgehouden. In al die jaren op het 1e heeft Jeroen 2 kampioenschappen en 1 promotie via de nacompetitie meegemaakt. Tijdens zijn laatste seizoen was hij actief in de 2e klasse. Daarna hield Jeroen het voor gezien op het 1e. Hij verhuisde naar het 2el. Daar heeft hij nog een aantal seizoenen met veel verve gespeeld. Na zijn actieve loopbaan als speler, vond het



bestuur dat we zo een waardevolle kracht niet mochten laten gaan. Jeroen werd in 2015 benaderd om trainer van het 2e te worden. Deze functie heeft hij enkele jaren vervuld, waarbij hij als trainer een promotie via de nacompetitie mocht maken. Na zijn trainerschap is Jeroen nog even blijven spelen op het 2e elftal waarna hij is doorgestroomd als coach van het 3e. Dit elftal is nu zijn nieuwe uitdaging. Hij wilde de jeugd meer betrekken en hij heeft hier in de afgelopen 2 jaar een hecht en sfeervol team van gemaakt. Verder is Jeroen al sinds 2008 actief als jeugdtrainer. Hij heeft diverse jeugdteams van Sportclub'25 en de SJO ESB'19 onder zijn hoede gehad. Op dit moment is hij trainer van de JO15-2 van de SJO ESB'19. Tevens is Jeroen een vrijwilliger waar altijd een beroep op gedaan kan worden. Bij de bouw van de huidige kantine heeft Jeroen menige avond mee geklust en hand en spandiensten verleend. Ook ondersteunt hij bij onze toernooien bij het wedstrijdsecretariaat of als scheidsrechter en maakt hij onderdeel uit van de vrijdagavond groep barkeesters. Verder is Jeroen één van de webmasters van de website van Sportclub'25.

### **Wiel Brouns, 40 jaar lid van Sportclub'25**

Wiel is in hart en nieren een Sportclub'25 man. Hij heeft nooit actief gespeeld, maar is als vrijwilliger niet weg te denken bij Sportclub'25. Hij was meer dan 12 jaar elftal-leider bij ons vlaggenschip. Tevens was hij actief commissielid binnen de seniorenafdeling, waar altijd een beroep op hem gedaan kon worden. Het woord "nee", is voor Wiel een onbekend woord. Daarnaast was hij een van de actieve medewerkers bij de bouw van de huidige kantine de Sjans. Helaas kwam er een abrupt einde aan zijn activiteiten; Door een ongeluk met paard en wagen werd Wiel geconfronteerd met het feit dat hij niet meer die dingen kon doen die hij wilde doen. Het was een zware tijd voor Wiel en zijn familie, maar door zijn grote wilskracht en drive was Wiel in 2008 weer voldoende hersteld om weer als vrijwilliger aan de slag te gaan. Wekelijks



werd weer een beroep gedaan op de kwaliteiten van Wiel. Hij is altijd te benaderen om de groenvoorziening rondom het complex te verzorgen. Daarnaast is hij de man die er voor zorgt dat de kleding van alle seniorenelftallen spik en span zijn bij wedstrijden en trainingen. Tevens zorgt Wiel ervoor dat de kleedlokalen schoon blijven. In 2008 werd Wiel Lid van verdienste bij Sportclub'25 en ontving hij van de NKS de waarderingsspeld.

### **Hubert Steinhauer, 40 jaar lid van Sportclub'25**

Hubert heeft zijn jeugdopleiding in Duitsland doorlopen. Na zijn verhuizing naar Bocholtz werd hij actief lid bij Sportclub'25. Vanaf 1983 heeft hij bij diverse senioren-teams gespeeld van het 2e tot het 6e bij Sportclub'25. Daarnaast was hij gecharmeerd van zaalvoetbal, waar hij eveneens zijn kunsten ging vertonen. Hij heeft tot 1992 actief gespeeld bij de zaalafdeling van Sportclub'25. Daarna werden de zaalschoenen opgeborgen en in 1994 werden de voetbalschoenen aan de wilgen gehangen. In de tussentijd was Hubert een vaste supporter geworden van Sportclub'25, temeer om zijn zoon Jurgen aan te moedigen. Vanaf 1994 werd hij leider bij onze senioren-teams en ontfermde hij zich enkele jaren over het O21 team. Dit heeft hij van 1994 tot 1997 gedaan. Daarna moest hij vanwege zijn werk dit stuk vrijwilligerswerk parkeren. In 2008 werd hij bereid gevonden om coach/elftal-leider bij het 2e te worden. Deze functie heeft hij enkele jaren vervuld tot 2010. Hubert is één van de drijvende krachten bij de supportersvereniging. Hij is sinds 2002 de penningmeester van de supportersclub van Sportclub'25. Met veel enthousiasme zorgt hij voor het werven van nieuwe leden voor de supportersclub. Daarnaast zorgt Hubert sinds 2018 ook wekelijks voor de belijning van de velden van Sportclub'25. Vrijwel elke zondag krijgen we complimenten van de scheidsrechters over de goede belijning.



### **Gerda Gottschalk, 40 jaar lid van Sportclub'25**

Gerda werd 40 jaar geleden lid van Sportclub'25, alwaar haar partner Jo eveneens actief was als vrijwilliger. Gerda werd actief spelend lid toen Sportclub'25 een damesafdeling opstartte. Zij was een van de kartrekkers van de oprichting van de damesafdeling. Een niet meer weg te denken onderdeel binnen de vereniging Sportclub'25. De eerste jaren was Gerda actief op het veld. Daarna maakte Gerda plaats voor aankomend jong talent en vervulde ze haar rol als actief speelster voor een rol in het bestuur van de damesafdeling. Ze is hier zeker 10 jaar penningmeester geweest. Ze bleef zeer betrokken bij het wel en wee van de dames op het veld en werd een gedreven elftal-leidster. Haar hart ging echt uit naar deze tak van voetbalsport. Daarnaast maakte Gerda, vanaf het begin dat er een kantine gevestigd was op de Bongerd, onderdeel uit van het barpersoneel van de kantine. Dit heeft ze volgehouden tot de verhuizing in 2004 naar Sportcomplex Bocholtzerheide. Ook in de Sjans behoorde ze jaren tot het vaste barpersoneel. Daarna deed ze een stap terug. Gerda voelde zich betrokken bij de club en heeft ook nog een periode de kantine gepoetst, zodat er altijd een schone en fijne kantine was waar het goed vertoeven was. Tot slot heeft Gerda mogelijk wel 20 jaar de tenues van alle senioren en dames thuis gewassen en verzorgd. In 2008 ontving Gerda de waarderingsspeld van de NKS en werd ze Lid van verdienste.



### **Peter Bertram, 60 jaar lid van Sportclub'25**

Peter werd als 16-jarige lid van Sportclub'25. Hier heeft hij nog enkele jaren de jeugdopleiding genoten. Daarna stroomde Peter door naar de seniorenafdeling. Daar heeft hij jaren furore gemaakt als speler van het 3e en 4e elftal. In 1976 werd Peter voorzitter van de vereni-



ging (zowel voorzitter van de senioren- als voorzitter van de jeugdafdeling). Naast de organiserende en bestuurlijke kanten betrad Peter begin jaren 90 weer het veld om de jeugd de kennis en kunde van de voetbalsport te leren. Hij werd in die jaren trainer van de 'bambini's' en de F jeugd. Daarna volgde het leiderschap bij het meisjesteam, waar zijn eigen dochter speelde. Toen zij doorstroomde naar het damesteam, ging Peter logischerwijs mee als leider. Daarna legde hij zich

weer volledig toe op zijn bestuurlijke kwaliteiten. Toen in 2001 een grote reorganisatie bij Sportclub '25 plaatsvond, vond Peter het tijd om zijn functie ter beschikking te stellen. Hij stopte als voorzitter en werd direct benoemd tot Erevoorzitter van Sportclub '25. Naast bovengenoemde waslijst verzette Peter nog meer werk binnen de vereniging. Zo was hij jaren de vaste begeleider van de collectanten namens Sportclub '25 bij de optocht en was hij jarenlang de materiaalman Sportclub '25.

Daarnaast was hij actief bij het poetsen van de kleedlokalen en het wassen van de tenues en was hij een van de drijvende krachten bij het verzorgen van de ontbijten bij de toernooien. Momenteel is Peter nog altijd actief in de werving van balsponsors en de distributie van de wedstrijdposters. Nu het 100-jarig bestaansfeest van Sportclub '25 nadert, ondersteunt en adviseert Peter de commissie tent en techniek. Gezien zijn ervaring als drijvende kracht bij de Tentejekke,

is hij hier van enorme toegevoegde waarde. Vanwege al zijn verrichte werkzaamheden heeft Peter al menig onderscheiding ontvangen. In 1988 werd hij Lid van verdienste. In 1998 ontving Peter de gouden NKS speld en in 2000 de zilveren onderscheiding van de KNVB. In 2001 werd Peter benoemd tot Erelid en Erevoorzitter en in 2006 ontving Peter een Koninklijke onderscheiding.

## Voorgelezen stuk van CDA Simpelveld-Bocholtz bij de Algemene Beschouwingen

Voorzitter, Sinterklaas is bijna weer in het land: Tijd om de verlanglijstjes van vorig jaar te bekijken en een wensenlijstje voor komend jaar te maken. Sommige wensen van het verlanglijstje dat we samen hebben opgesteld zijn in vervulling gegaan, andere wensen zijn niet uitgekomen. Jammer van die "pop met vlechten in het haar" die we zo graag hadden gekregen: we kunnen het natuurlijk altijd weer opnieuw proberen. Ook in de raadszaal mogen we deze traditie gelukkig in stand houden: terugkijken naar de in het voorbije jaar gerealiseerde zaken, maar ook kijken naar dat wat we nog niet kunnen doorstrepen op het lijstje.

### Klimaatverandering

We hebben er allemaal de mond vol van, en maken ons allemaal zorgen om de gevolgen ervan. Waar wij ons zorgen om maken is het schijnbare gemak waarmee er binnen onze gemeente bomen gekapt worden. Bomen die ooit door de gemeente op een lijst geplaatst zijn, en als waardevol bestempeld werden, zijn na een nieuwe inventarisatie nu als risicovol aangewezen. Bomen die als natuurlijke airco in woonwijken fungeren, die bijdragen aan een gezonde waterhuishouding –niet geheel onbelangrijk in kernen die in een voormalig moerasgebied liggen-, bomen die die CO2 vangen, bomen die zorgen voor een groene uitstraling en daardoor een prettige leefomgeving creëren. Waar komt dit verschil in waardering vandaan?

Nu we het toch over waterhuishouding hebben, kunnen we de gemeente complimenteren met de nieuwe manier waar-

op er gekeken wordt naar de problemen die ontstaan door wateroverlast. In goede samenwerking tussen gemeente, inwoners die bekend zijn met de knelpunten, boeren en het waterschap zoeken we samen naar eventuele oplossingen. Jammer vinden we het wel dat er soms weinig controle lijkt te zijn op sommige projecten die gerealiseerd worden. De kwaliteit van de uitvoering laat in enkele gevallen te wensen over. Afvoeren worden niet aangesloten, water moet in sommige gevallen bergop stromen, waardoor buffers leeg blijven. Hoe gaat hier in de toekomst beter op gecontroleerd worden? Op water dat tegen de zwaartekracht in stroomt hoeft u immers niet te rekenen, ook niet in onze gemeente.

Aan woningbouw wordt veel aandacht besteedt. Zowel in Bocholtz als in Simpelveld gaat er binnen afzienbare tijd flink gebouwd worden. Beide plangebieden betreffen inbreiding van duurzame nieuwbouw. Het buitengebied wordt gespaard, doordat er binnen de kernen gebouwd wordt. Graag zouden

we zien dat ook in de toekomst zoveel mogelijk gebouwd wordt op locaties die nog vrij zijn, of vrij komen binnen de kernen. We hebben dit jaar mogen vernemen dat er gekeken wordt naar de zuidzijde van de Markt in Simpelveld. Zijn er over de aankoop van het tankstation al vorderingen te melden? Hoe meer woningen we kwijt kunnen op de spaarzame grond, hoe beter. Hoe kleiner de woningen, hoe betaalbarer, hoe energiezuiniger, hoe beter. Een win-win-win situatie naar onze mening. Hoe staat het met de benadering van partners voor de bouw van Tiny-houses?

Er is een flinke slag geslagen bij de aanpak van verduurzaming van de bestaande woningen. We hopen dat de verlaging, of het schrappen, van de leges bij vergunningsplichtige verduurzaming van gebouwen er echt gaat komen.

In het verleden is er op enkele plaatsen in de gemeente overlast geweest doordat meerdere panden in een straat in gebruik waren als slaapplek voor ar-

beidsmigranten. Hoe is het nu met deze overlast gesteld, en welke aanpak van de problemen is er in het verleden geweest en zal er in de toekomst plaatsvinden.

Bij de aanpak van de parkeerproblematiek wordt er al jaren gezocht naar oplossingen door het aantal parkeerplaatsen te vergroten. Hoe meer parkeerplaatsen, hoe kleiner het probleem. In onze ogen een vreemde redenering. Hoe meer parkeerplaatsen, hoe meer auto's, hoe groter het probleem. Stimuleren van het fietsgebruik lijkt ons veel effectiever. Zorg ervoor dat inwoners hun fiets op druk bezochte plekken kunnen stallen. Sommige gemeentes ontwikkelen plannen om een deel van de parkeerplaatsen voor auto's in te richten als parkeerplaats voor fietsen. Meer fietsen, minder auto's, minder parkeerplaatsen voor auto's nodig. Zou dat in onze gemeente niet ook een goed plan zijn?

De afgelopen jaren is veel werk verzet. Er hebben vele veranderingen plaats gevonden en er zijn diverse processen in gang gezet. Zo is er in pakweg 3 jaar tijd binnen de lokale driehoek een nieuwe griffier, een nieuwe burgemeester en staat er momenteel een vacature open voor een gemeentesecretaris. Dit vraagt veel, maar als het goed is geeft dat ook veel. Zo blijkt dat de medewerkers vd gemeente Simpelveld erg betrokken zijn met het wel en wee van onze gemeente. Dat blijkt aan de vele deelnemers aan de klankbordgroepen; ze willen graag mee denken en hun bijdrage leveren aan het veranderproces. Onze complimenten gaan uit aan de hele



organisatie! Immers betrokken personeel, presteert meer. En voor goed personeel moet je ook goed voor zorgen. Een gezonde school is er al binnen onze gemeente. Maar doen we ook het juiste voorbeeld geven? Doen we voldoende fruit eten? Is het College bereid om te onderzoeken of deze behoefte binnen de gemeente leeft? Er zijn diverse initiatieven bij buurgemeentes. Hoe kijkt het College er tegenaan om lokaal geteelde fruit aan ons personeel aan te bieden? Is het College bereid om ongeveer 1 euro per week per personeelslid te investeren? Twee stuks fruit per dag schiet er wel eens in. Het aanbieden daarvan is een goed begin. Voor bij het lager en in het gemeentehuis, stimuleert u meteen lokale ondernemers en stelt u de gezondheid van mens en omgeving centraal. Daarom biedt het CDA Simpelveld-Bocholtz u allen na dit eerste termijn een appeltje aan. Want soms gaat het om een klein gebaar.

Ook het Mantelzorgcompliment is er weer als blijk van waardering voor onze topers in onze samenleving. En de Kerst-voucher voor de personeelsleden van gemeente Simpelveld is een mooi en praktisch cadeau. Daarnaast een dankbaar geste aan lokale ondernemers alwaar ze te verzilveren zijn.

Onze gemeente is de veiligste fietsgemeente van Nederland. Dat willen we graag zo houden. De uitdagingen liggen met name bij onze buurgemeentes. Goed om in gezamenlijkheid in overleg te treden. Dames en heren, het wordt steeds vroeger donker. Het is niet duidelijk dat er meer mensen met hun hond gaan wandelen aangezien de hondenbelasting zo goed als eraf is en eraf gaat. Desalniettemin gaat onze fractie zich sterk maken om regio-breed een campagne op te zetten om wandelaars bewust te maken om beter zichtbaar te zijn bij tegenliggers, dus buitenbocht nemen! Wellicht dat er bij Visit Zuid-Limburg en/of bij de LLTB-campagne Goed Gezien aansluiting gevonden kan worden.

Woningbouw en Grondbeleid zijn bijna onlosmakelijk van elkaar. Er staan vele opgaven op ons te wachten. Het algemeen belang staat in deze voorop. Er zijn diverse routes om tot aankoop van gronden te komen. Kan het College toelichten welke maatregelen er worden genomen om tot gedwongen verkoop bij tegenpartij te voorkomen? En hoe dat op de meest Christelijke wijze -in de allerhoogste uitzondering- tot uitvoering komt?

Burgerparticipatie is en blijft belangrijk. Ontbijt met de burgemeester, de Wijkschouwen,

“An der dusch met Andrea” en de diverse overleggen met belanghebbenden over diverse thema's waaronder wateroverlast rondom de kerk Simpelveld en het sportklimaat in De Klimpaal zijn daar een mooi onderdeel van. Ook is Democracy na de Corona perikelen weer opgepakt en zal de Raad in de toekomst hierbij meegenomen worden. Ook wordt het opzetten van een Ondernemersvereniging warm ontvangen. Wederzijds informeren en raadplegen zijn wel de kernwoorden. Vandaar dat CDA Simpelveld-Bocholtz bij het standpunt blijft om live de raadsvergaderingen te kunnen volgen, waar je ook als burger, ondernemer, vereniging of welke geïnteresseerde op de wereld dan ook bent. De jeugdraad komt er ook aan. De kracht van onze gemeente in groot denken, klein doen. Bij het begin beginnen en verder kunnen uitbouwen. Om alle raads- en commissieleden te informeren en te inspireren wil ik hen graag allen vragen om deel te nemen aan het Limburgse Kinderbestuurdersdag op 17 januari aanstaande. Kunnen we het College vragen om dit als educatief programma te faciliteren? Om vervolgens aansluitend in gezamenlijkheid te evalueren? Om leermomenten van andere gemeentes te implementeren?

Zoals we wellicht allemaal we-

ten broeit er de laatste tijd in de gedachten van sommige groeperingen in onze samenleving steeds meer een haat tegen bepaalde bevolkingsgroepen. De oorlog in het midden oosten heeft hierop alleen maar een versterkende werking. Ook in onze eigen gemeente lijkt het er op dat het extreem rechtse gedachtengoed weer een voedingsbodemp heeft gevonden.

Uitingen hiervan, zoals: “Anti Antifa”, “Run antifascum”, “Eigen volk eerst” en “PJP” baren ons ernstig zorgen. Het heeft even geduurd, maar gelukkig zijn op enkele plaatsen deze leuzen verwijderd. Nu zijn het niet zozeer deze uitingen die ons zorgen baren, maar meer de groeperingen die hier achter zitten. Heeft het college zicht op deze organisaties, en zo ja hoe denkt men grip te krijgen op deze groeperingen zodat deze in de toekomst niet nog meer haat kunnen zaaien, met alle gevolgen van dien?

Aan het einde van dit betoog mogen we constateren dat er enkele zaken van het verlanglijstje afgestreept kunnen worden. Die letter van banket hebben we inmiddels gekregen en daar zijn we ontzettend blij mee. Nu de “pop met vlechten in het haar” nog.

Tot zover in eerste termijn.  
*Bart en Kristel*

## Jubilarissen SV Simpelveld (deel 6)

### Ron Esser: 40 jarig jubilaris

Ron woonde in zijn jeugd jaren op de Molsberg, op een steenworp afstand van het toenmalige complex van SV Simpelveld. Het was dan ook logisch dat hij op 8-jarige leeftijd lid werd van SV Simpelveld. Na enkele jaren heeft hij even een uitstapje gemaakt om te gaan judoën. Het geluid van “het balletje trappen” was echter weer voldoende aanleiding om weer te gaan voetballen. Ron speelde vervolgens op alle pupillen-elftallen tot aan de A1. Ron: “Legendarisch en uniek was de bekerfinale tussen de A1 en A2 van SV Simpelveld welke uiteindelijk is gewonnen door de A1”. Ron schopte het vervolgens nog tot het 1ste elftal en speelde onder de trainers Wim Vrösch en later Wiel Nix. Ron: “Na enkele jaren ben ik

het rustiger aan gaan doen en ben toen op het 3e-elftal gaan spelen. Onder leiding van Jo Kicken zijn we toen kampioen geworden”.

De laatste jaren van zijn carrière heeft Ron op het 6e (vrienden)elftal gespeeld.

Ron: “Na mijn verhuizing naar Bocholtz ben ik steunend lid gebleven omdat ik trots ben op onze mooie vereniging”.

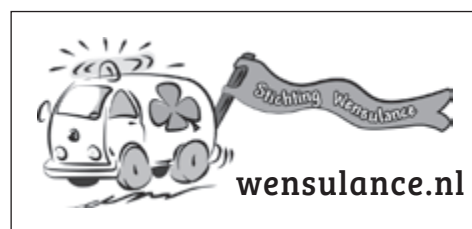
### André America: 40 jarig jubilaris

Op 8-jarige leeftijd is André lid geworden van SV Simpelveld. Nadat hij alle pupillen elftallen heeft doorlopen is hij doorgestroomd naar de senioren. Daar is hij meteen bij de selectie gekomen en heeft hij op het 1ste en 2e elftal gespeeld. André: “Onvergetelijk was het seizoen 1992/1993 toen we zowel met het 1ste als het 2e elf-

tal kampioen werden. Dit waren echte vriendenteams. Na de wedstrijden gingen we met z'n allen naar de cafés in Simpelveld om te feesten. Helaas ben ik tijdens de kampioenswedstrijd uitgevallen omdat mijn schouder uit de kom schoot”. André heeft het kampioenschap van 2003/2004 ook nog meegemaakt. Hij speelde toen op het 2e maar voor de kampioenswedstrijd werd hij gevraagd om het 1ste te versterken.

In 2007 maakte André zijn droomtransfer naar het destijds befaamde ‘Zesde’, een waar vriendenteam dat in het Heuvelland bij tegenstanders ook bekend stond onder de naam ‘The Dreamteam’. André werd tweemaal op rij ongeslagen kampioen met dit team. Velen kennen André als de speler die door anderen versleten

weggegooide voetbalschoenen een nieuw leven schonk. Hij plakte de zolen er met ducttape voor de wedstrijd weer vakkundig onder en met een spuitbus zwarte autolak liet hij de schoenen weer ‘shinen’ als nieuw om er vervolgens veelvuldig mee te scoren. In 2014 heeft André zijn befaamde kicksen aan de wilgen gehangen. André heeft zijn voetbalkwaliteiten doorgegeven aan zijn kinderen. Dochter Lonne heeft enkele jaren bij WDW gespeeld en zoon Joep speelt op dit moment bij de JO13 van SJO ESB '19.





**Bezoekadres:**  
Von Clermontplein 15, 6291 AT Vaals  
**Postadres:**  
Postbus 450 6290 AL Vaals

✉ info@vaals.nl  
🌐 www.vaals.nl  
☎ 043 - 306 85 68  
📘 facebook.com/gemvaals

**Openingstijden KCC**  
Maandag t/m donderdag van  
09.00-17.00u op afspraak.

**Vrije inloop:**  
Dinsdag van 9.00 - 14.00 uur  
Donderdag van 17.00-19.00 uur  
Meer info: [www.vaals.nl/contact](http://www.vaals.nl/contact)

**Vragen over Werk en Inkomen**  
Sociale Zaken Maastricht Heuvelland

☎ 14043 (geen netnummer)  
☎ (buitenland): +31 43 350 40 40  
🌐 [www.socialezaken-mh.nl](http://www.socialezaken-mh.nl)

## Verkiezingen Tweede Kamer 2023

Bij de Tweede Kamerverkiezing stemt u op iemand die zich verkiesbaar heeft gesteld: een kandidaat. Deze kandidaat is lid van een politieke partij en vertegenwoordigt de ideeën en standpunten van deze partij.

U kiest de kandidaat waarvan u vindt dat die uw stem verdient. In totaal komen na de verkiezing 150 volksvertegenwoordigers in de Tweede Kamer. Zij praten over hoe de overheid dingen moet regelen in ons land. En ze beslissen over nieuwe wetten.

Uw stem telt, samen met alle andere uitgebrachte stemmen, mee in de uitslag van de verkiezing. Door



**Stem 22 november  
voor de Tweede Kamer**

ga naar **Elke stem** ▶ [telt.nl](http://telt.nl)

te stemmen bij de Tweede Kamerverkiezing heeft u dus invloed op de besluiten van de Tweede Kamer. Op de website [www.kiesraad.nl](http://www.kiesraad.nl) vindt u informatie over de politieke partijen en kandidaten die meedoen aan de

verkiezing. Voor de verkiezing ontvangt u thuis de lijsten met namen van de kandidaten. Op de websites van de partijen leest u hun plannen.

## Waar kan ik stemmen?

Om te stemmen gaat u naar een stembureau in de gemeente waar u woont. U kunt ook in een andere gemeente stemmen. Dan moet u een kiezerspas aanvragen.

### Stembureaus

De stembureaus zijn open op woensdag 22 november 2023, van 7.30 tot 21.00 uur. In de gemeente Vaals zijn op de volgende locaties stembureaus:

- Gemeentehuis (trouwkamer), Vaals
- Obelisk, Vaals
- Auw Sjoel, Vaals
- Brede School, Vaals

- BMA, Lemiers
- Restaurant Bergzicht, Lemiers

### Stemmen in uw eigen gemeente met uw stempas

Als u gaat stemmen, moet u uw stempas en een geldig identiteitsbewijs meenemen. Uw identiteitsbewijs mag maximaal 5 jaar verlopen zijn.

### Stemmen in een andere gemeente met een kiezerspas

Wilt u in een andere gemeente stemmen dan waar u staat ingeschreven? Dan moet u op tijd een kiezerspas aanvragen. Tot uiterlijk 21 november 12.00 uur kunt u aan de balie van het

gemeentehuis een mondeling verzoek voor een kiezerspas indienen. U dient zich te legitimeren via een geldig legitimatiebewijs.

Een vervangende stempas kunt u ook aanvragen met een speciaal formulier, dat u digitaal kunt aanvragen via [verkiezingen@vaals.nl](mailto:verkiezingen@vaals.nl). Print het formulier, vul in en lever het formulier in bij de balie van het gemeentehuis. Bij het inleveren dient u zich te legitimeren via een geldig legitimatiebewijs.

**Let op:** Het inleveren van de ingevulde aanvraag kan tot uiterlijk 17 november 2023 17.00 uur.

## Wat kan ik doen als ik mijn stempas kwijt ben of niet ontvangen heb?

Vraag dan zo snel mogelijk een nieuwe stempas aan bij uw gemeente. Tot uiterlijk 21 november 12.00 uur kunt u aan de balie van

het gemeentehuis een mondeling verzoek voor een nieuwe stempas indienen. U dient zich te legitimeren via een geldig legitimatiebewijs.

Een vervangende stempas kunt u ook aanvragen met een speciaal formulier, dat u digitaal kunt aanvragen via

verkiezingen@vaals.nl. Print het formulier, vul in en lever het formulier in bij de balie van het

gemeentehuis. Bij het inleveren dient u zich te legitimeren via een geldig legitimatiebewijs.

**Let op:** Het inleveren van de ingevulde aanvraag kan tot uiterlijk 17 november 2023 17.00 uur.

## Kan ik iemand anders vragen om voor mij te stemmen?

Dat kan. Dan kunt u een andere kiezer uit Vaals een volmacht geven. Een volmachtverlening dient u vooraf te regelen. Een volmachtverlening in het stembureau is niet toegestaan. Per gevormachtigde geldt een maximum van twee volmachten. Een volmacht kunt u op twee manieren verlenen: via een handtekening op de stempas of via een schriftelijke machtiging. In het eerste geval plaatst u beiden op de achterkant van de stempas de handtekeningen. De gemachtigde die voor u gaat stemmen neemt uw stempas mee

als hij/zij zelf gaat stemmen. Daarbij dient de gemachtigde zichzelf te legitimeren (geldige ID kaart, paspoort, rijbewijs) en daarnaast (een kopie van) een geldig legitimatiebewijs van de volmachtgever te overleggen.

Een schriftelijke machtiging kunt u aanvragen met een speciaal formulier. Dat formulier kunt u digitaal aanvragen via [verkiezingen@vaals.nl](mailto:verkiezingen@vaals.nl) of afhalen bij de balie van het gemeentehuis. Print het formulier (bij de digitale aanvraag), vul in en lever het formulier in bij de balie



van het gemeentehuis. Bij het inleveren dient u zich wel te legitimeren via een geldig legitimatiebewijs. Let op: het inleveren van de ingevulde aanvraag kan tot uiterlijk 17 november 2023 17.00 uur.

## Zitting Gemeentelijk Stembureau verkiezingen Tweede Kamer

Op 22 november 2023 worden verkiezingen voor de Tweede Kamer der Staten-Generaal gehouden. 22 november 21.00 uur sluiten de stembureaus. Direct na sluiting tellen de stembureaus het aantal uitgebrachte stemmen per lijst. De getelde en gebundelde stembiljetten worden beveiligd opgeslagen.

Op 23 november 10.00 uur telt het Gemeentelijk Stembureau op het gemeentehuis vervolgens de uitgebrachte stemmen per kandidaat en wordt de definitieve uitslag vastgesteld.

Zowel de tellingen op de stembureaus (22 november na 21.00 uur) als de tellingen op het

gemeentehuis (23 november vanaf 10.00 uur) zijn openbaar toegankelijk.

Vanwege het tellen van de stemmen op 23 november, is het gemeentehuis gesloten.

## Bijeenkomst 'Veilig in je zaak, winkeldiefstal en agressie'

Om bij te dragen aan winkelveiligheid voor ondernemers, personeel en publiek, organiseert de gemeente Vaals in samenwerking met het Platform Veilig Ondernemen Limburg (PVO-L) dinsdag 21 november een bijeenkomst met als thema "winkeldiefstal en omgaan met agressie".

Winkeldiefstallen en agressie

hebben soms ingrijpende gevolgen voor ondernemingen en personeel. De laatste maanden merken we weer een toename van winkeldiefstallen, maar er is ook sprake van een verminderde aangiftebereidheid en toename van agressie. Graag willen wij u in de training ook praktische adviezen en tips geven om de veiligheid in uw de winkel te verbeteren.

**Locatie:** Gemeentehuis  
**Tijdstip:** Dinsdag 21 november om 19.00 uur

### Aanmelden

Meld je snel aan want er zijn een beperkt aantal plaatsen, vol is vol. Aanmelden kan via [l.breure@vaals.nl](mailto:l.breure@vaals.nl) of 043-3068568.

## Elke vrijdag de nieuwsbrief in je mailbox!

Op de hoogte blijven van wat er allemaal speelt in de gemeente Vaals?

Meld u dan aan voor onze wekelijkse nieuwsbrief op [www.vaals.nl/nieuwsbrief](http://www.vaals.nl/nieuwsbrief)



## Gratis kledingpakketten voor kinderen uit gezinnen met een laag inkomen

Kinderen van 0 tot en met 18 jaar uit gezinnen met een laag inkomen kunnen tot en met 29 februari een gratis pakket met winterkleding samenstellen.

Daarmee willen we graag iets extra's doen voor deze kinderen. Hierbij werken we samen met Stichting STOP Kinderarmoede. Het pakket bestaat uit winterkleding, waaronder een goede winterjas, een paar schoenen en speelgoed. De kleding en schoenen zijn nieuw en van bekende merken. Afhankelijk van de voorraad worden ook andere leuke artikelen in het pakket gedaan. Gezinnen met een laag inkomen die bij de gemeente bekend zijn hebben een brief van de gemeente gekregen. Maar niet alle gezinnen met een laag inkomen zijn bij ons bekend.

Heb je geen brief ontvangen, maar heb je wel een laag inkomen en kinderen tussen de 0 en 18 jaar? Neem dan contact op met WijVaals. Dit kan via het telefoonnummer



043 306 85 83 en via e-mail: [wijvaals@vaals.nl](mailto:wijvaals@vaals.nl).

De informatie uit de brief is ook terug te vinden in het Nederlands, Duits en Engels op [www.vaals.nl/winter](http://www.vaals.nl/winter)

We vinden het in de gemeente Vaals belangrijk dat alle kinderen gezond, veilig en kansrijk

opgroeien. Soms is financiële hulp daarbij van harte welkom.

Een overzicht van financiële hulp die inwoners kunnen krijgen staat in de folder 'Meedoen in Vaals met een laag inkomen' ([www.vaals.nl/meedoeninvaals](http://www.vaals.nl/meedoeninvaals)). Het kledingpakket is een extraatje bovenop de al bestaande regelingen.

## Gedenkplek Vickers Wellington onthuld



Donderdag 9 november 2023, 81 jaar na dato, stonden we stil bij de overledenen van de Vickers Wellington crash in een weiland in de Wolfhaag te Vaals. Wapperende vlaggen onder een blauwe hemel en een zonnetje gaven een bijzondere sfeer aan dit memorabel moment.

Burgemeester Harry Leunessen begroette in zijn welkomstwoord, de kinderen van de basisscholen de Robbedoes en de Kleine Wereld, het

koperensemble van de Koninklijke Harmonie St. Cecilia Vaals, de leden van Heemkundekring Sankt-Tolbert, initiatiefnemer Bas Bruls en overige aanwezigen.

In een bevolgen verhaal schetste Bas Bruls de situatie en achtergronden van Pilot Dobbin en Sergeant Jack Jury. Jarenlang heeft hij veel contact gehad met beide families, wat resulteerde in drie mooie dankbrieven die hij

mocht ontvangen van de families. Daarnaast werd er ook een vlag vanuit Taranaki (Nieuw-Zeeland) naar Vaals gestuurd om hun dankbaarheid te betuigen. Deze brieven werden voorgelezen door Yara, Mason en Remo van de basisscholen en door Jo van der Meij van Heemkundekring Sankt-Tolbert.

Terwijl het koperensemble de klanken van het Nederlandse Volkslied lieten horen was het de eer aan de basisschoolleerlingen om de plaquette te onthullen en bloemen neer te leggen bij de gedenksteen. Jo van der Meij bedankte namens Heemkunde St. Tolbert de aanwezigen en onder de muzikale klanken werd afscheid van elkaar genomen.

Deze Vickers Wellington Gedenkplek biedt een tastbare plek om stil te staan bij het verleden, de slachtoffers en de overige gevallen in de Tweede Wereldoorlog te herdenken.

Fotografie: Wino Winkens

## Bekendmakingen gemeente Vaals

De volledige bekendmakingen en informatie over het indienen van bezwaar vindt u op [www.officielebekendmakingen.nl](http://www.officielebekendmakingen.nl) of

### Aanvragen omgevingsvergunningen

Omschrijving	Locatie
Uitbreiden van Festivaals Blok D1A	Koningin Julianaplein, Vaals
Uitbreiden van Festivaals Blok D1B	Koningin Julianaplein, Vaals
Uitbreiden van Festivaals Blok D2	Koningin Julianaplein, Vaals
Wijzigen van een balkonoverkapping	Pastoor Prickaertsstraat 36-38, Vaals
Plaatsen van zonnepanelen	Akenerstraat 11, Vaals
Plaatsen van een raamkozijn	Harles 6, Vijlen

### Verleende omgevingsvergunningen

Omschrijving	Locatie
Plaatsen van een dakkapel	Benedictijnenstraat 32, Vijlen
Realiseren van een grondkering van schanskorven	Pater Gelissenstraat (ongenummerd), Vijlen
Plaatsen schuilgelegenheid en aanbrengen erfverharding	Mamelis 15, Lemiers
Vervangen van kozijnen	Maastrichterlaan 51-57, Vaals

### Kennisgevingen termijnverlenging

Omschrijving	Locatie
Splitsen van een woning	Bosstraat 6, Vaals
Legaliseren van 3 appartementen	Maastrichterlaan 16, Vaals
Kappen van bomen en het plaatsen van erfafscheidingen	Pastoerswei, Vaals

### Verleende evenementenvergunningen

Ingevolge de bepalingen van de Algemene wet bestuursrecht wordt bekend gemaakt, dat de burgemeester op grond van artikel 2:25 van de Algemene Plaatselijke Verordening gemeente Vaals 2023 heeft besloten:

- Op 30 oktober 2023 een vergunning te verlenen voor het evenement Kersthuisjes Allure op: vrijdag 1 december, zaterdag 2 december, zondag 3 december, vrijdag 8 december, zaterdag 9 december, zondag 10 december, vrijdag 15 december, zaterdag 16 december, zondag 17 december, vrijdag 22 december en zaterdag 23 december 2023.
- Op 6 november 2023 een vergunning te verlenen voor het evenement "Schneeberg Trail" op 26 november 2023; start- en eindpunt Hoeve de Gastmolen.

Meer informatie over het indienen van bezwaar: [www.officielebekendmakingen.nl](http://www.officielebekendmakingen.nl) of [www.vaals.nl/bekendmakingen](http://www.vaals.nl/bekendmakingen)

### Voornemen ambtshalve uitschrijving uit de Basisregistratie Personen (BRP)

De personen die hieronder vermeld staan wonen niet meer op het adres waar zij volgens de Basisregistratie Personen (BRP) staan ingeschreven. Dit blijkt uit onderzoek van de afdeling Klant Contact Centrum (KCC). Het college van burgemeester en wethouders maakt bekend dat zij om die reden het voornemen heeft onderstaande persoon, op de datum genoemd bij de betreffende persoon, uit te schrijven uit de BRP. Het betreft:

Naam, voorletters	Geboren	Uitgeschreven per
Ajdini, E	12-01-2016	02-11-2023

Staat uw naam hierboven of weet u waar bovenstaande persoon verblijft, neem dan contact op met het KlantContactCentrum (KCC) van de gemeente Vaals via 043 3068 568 of per e-mail via [info@vaals.nl](mailto:info@vaals.nl).

Meer informatie over de gevolgen en het indienen van een zienswijze: [www.officielebekendmakingen.nl](http://www.officielebekendmakingen.nl) of [www.vaals.nl/bekendmakingen](http://www.vaals.nl/bekendmakingen)

**Automatisch op de hoogte blijven van berichten over uw buurt rondom een zelfgekozen adres?**

Meld u dan aan voor de e-mailservice op [www.overheid.nl/berichten-over-uw-buurt](http://www.overheid.nl/berichten-over-uw-buurt)